

ANDERLECHT contact

L'info locale et conviviale
de votre commune

Nieuws en nieuwtjes
uit uw gemeente

MENSUEL - MAANDBLAD | AVRIL - APRIL 2019 | WWW.ANDERLECHT.BE | 189

ROW 48 TRAVERSE L'ATLANTIQUE

C'est encore loin l'Amérique ?

ROW48 STEEKT DE ATLANTISCHE OCEAAN OVER

Hoe ver nog tot Amerika?

**Rond-point au
square Vandervelde : le test**

**Testfase
rotonde
Vanderveldesquare**

**1070 Respect
Lancement de la campagne
De campagne gaat van start**

ANDERLECHT



COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ÉCHEVINS COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN



Éric Tomas Bourgmestre / burgemeester

Police - Affaires générales - Affaires juridiques - Événements - Protocole - Accueil de la population - Musées - Monuments et sites - Tourisme - Patrimoine / Politie - Algemene Zaken - Juridische Zaken - Evenementen - Protocol - Onthaal van de Bevolking - Musea - Monumenten en Landschappen - Toerisme - Erfgoed

Place du Conseil 1 Raadsplein | etomas@anderlecht.brussels
02 558 08 80 | 02 558 08 63



Jérémie Drouart 1^{er} Échevin

Modernisation de l'administration - Participation - Information - Centrale d'achat - GRH - Informatique - Égalité des chances - Contrôle interne - SIPPT - Médecine du travail / Modernisatie van de administratie - Participatie - Informatie - Aankoopcentrale - HRM - Informatica - Gelijke Kansen - Interne Controle - IDPBW - Arbeidsgeneeskunde

Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | jdrouart@anderlecht.brussels | 02 558 08 21



Fabrice Cumps 2^e Échevin

Finances - Enseignement FR - Crèches FR - Culture FR - Bibliothèque FR - Tutelle CPAS - Beaux-Arts - Projets subsidiés - Santé / Financien - Fr. Onderwijs - Fr. Kinderdagverblijven - Fr. Cultuur - Fr. Bibliotheek - Toezicht OCMW - Schone Kunsten - Gesubsidieerde Projecten - Gezondheidsbeleid

Place du Conseil 1 Raadsplein | fcumps@anderlecht.brussels | 02 558 08 24



Susanne Müller-Hübsch 3^{de} Schepen

Stedelijke Ontwikkeling - Openbare werken - Mobiliteit - Parkeerbeleid - Inrichting van de openbare ruimte - Netten / Développement urbain - Travaux publics - Mobilité - Stationnement - Aménagement de l'espace public - Réseaux

Wybranlaan 45 Avenue Wybran | smullerhubsch@anderlecht.brussels | 02 526 21 13



Fabienne Miroir 4^e Échevine

État civil - Population - Cimetière - Politique des seniors - Pensions - Politique du handicap - Affaires sociales / Burgerlijke Stand - Bevolking - Begraafplaats - Seniorenbeleid - Pensioenen - Handicapbeleid - Sociale Zaken

Place du Conseil 1 Raadsplein | fmiroir@anderlecht.brussels | 02 558 08 13



Elke Roex 5^{de} Schepen

Onderwijs NL - Kinderdagverblijven NL - Cultuur NL - Jeugd NL - Bibliotheek NL - Samenlevingsopbouw NL - Economie - Middenstand - Teverkstelling - Handel - Markten / Enseignement NL - Crèches NL - Culture NL - Jeunesse NL - Bibliothèques NL - Vie associative NL - Économie - Classes moyennes - Emploi - Commerce - Marchés

Georges Moreaustraat 5 Rue Georges Moreau | eroex@anderlecht.brussels | 02 558 08 23



Fatiha El Ikdimi 6^e Échevine

Logements communaux - Bâtiments communaux - Terrains communaux - Jeunesse FR - Unité Sociale Logement / Gemeentelijke Huisvesting - Gemeentegebouwen - Gemeenteterreinen - Fr. Jeugd - Sociaal Steunpunt Huisvesting

Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | felikdimi@anderlecht.brussels | 02 558 08 27



Alain Kestemont 7^e Échevin

Prévention - Sécurité urbaine - Articulation des politiques de prévention et de sécurité - Contrôle et lutte contre les chancres et les marchands de sommeil - Politique des SAC - Permis d'urbanisme - Permis d'environnement / Preventie - Veiligheid in de Steden - Afstemming van het preventie- en veiligheidsbeleid - Controle en bestrijding van stadskankers en huisjesmelkers - GAS-beleid - Stedenbouwkundige Vergunningen - Milieuvergunningen

Rue d'Aumale 21 d'Aumalestraat | alkestemont@anderlecht.brussels | 02 526 85 56



Nadia Kammachi 8^e Échevine

Rénovation urbaine - Contrats de quartier durable - Bien-être animal - Hygiène / Stadsrenovatie - Duurzame Wijkcontracten - Dierenwelzijn - Hygiëne

Rue Van Lint 6 Van Lintstraat | nkammachi@anderlecht.brussels | 02 558 08 25



Allan Neuzy 9^e Échevin

Transition écologique - Développement durable - Entretien de l'Espace public (Propreté - Espaces verts - Transports) - Occupation du domaine public / Ecologische Transitie - Duurzame Ontwikkeling - Onderhoud van de openbare ruimte (Netheid - Groene Ruimten - Vervoer) - Bezetting van het openbaar domein

Avenue Wybran 45 Wybranlaan | aneuzy@anderlecht.brussels | 02 526 21 12



Julien Milquet 10^e Échevin

Sports - Cohésion sociale - Cultes - Solidarité internationale / Sport - Sociale Cohesie - Erediensten - Internationale Solidariteit

Rue Van Lint 6 | jmilquet@anderlecht.brussels | 02 558 08 08

Anderlecht Contact

11 parutions / uitgaven
46.000 ex.

Service communication
Dienst communicatie
anderlechtcontact@
anderlecht.brussels

Responsable
de l'Anderlecht Contact /
Verantwoordelijke
voor Anderlecht Contact:
Séverine Buysse

Rédaction - Redactie
Séverine Buysse
Matthias Baert

Cover
© Madtipi

Administration communale
d'Anderlecht
Place du Conseil 1,
1070 Anderlecht

Gemeentebestuur Anderlecht
Raadsplein 1,
1070 Anderlecht
www.anderlecht.be

**Numéro général /
Algemeen nummer
02 558 08 00**

info@anderlecht.brussels

ER-VU: Marcel Vermeulen
Place du Conseil 1
Raadsplein
1070 Anderlecht



Mustapha Akouz

Président du CPAS
OCMW-voorzitter

Avenue R. Vander Bruggen 62-64
R. Vander Bruggenlaan
mustapha.akouz@cpas-anderlecht.be
02 529 41 02



Guy Wilmart

Président du Foyer Anderlechtois
Voorzitter van de Anderlechtse Haard

Chaussée de Mons 595 Bergensesteenweg
foyeranderlechtois@foyeranderlechtois.brussels
02 556 77 30

Chères Anderlechtoises, chers Anderlechtois,

Offrir une meilleure mobilité tout en assurant la sécurité des usagers faibles est au centre de nos préoccupations. C'est pourquoi, le carrefour du square Emile Vandervelde, connu sous l'appellation du « pont de Cureghem », va être reconfiguré à l'aide d'aménagements temporaires. Ce carrefour à entrées multiples sera remodelé en rond-point, entraînant une meilleure fluidité de la circulation et plus de sécurité pour les cyclistes et les piétons. Cette phase-test s'étendra sur six mois, à l'issue desquels une évaluation sera établie pour déterminer si ces aménagements provisoires peuvent être pérennisés.

Un peu plus loin, toujours le long du canal, au COOP, se voit finalisée la construction de la Licorne, réplique d'un vaisseau de guerre mythique de Louis XIV. Le trois-mâts, qui pèse 10 tonnes et qui mesure 14 mètres de long, sera mis à l'eau le samedi 27 avril. Pour célébrer cet événement, une grande fête populaire prendra place au bord de l'eau ce jour-là.

Enfin, nos agents communaux montrent l'exemple! Une quarantaine d'entre eux se sont lancés un défi, celui de tendre vers le zéro déchet, avec pour objectif de sensibiliser leurs collègues sur leur manière de travailler. Nous espérons que cette initiative s'étendra à toute l'administration.

Vous découvrirez encore bien d'autres sujets dans votre journal pour lequel je vous souhaite une bonne lecture !
Passez un excellent mois d'avril.

Éric Tomas, votre Bourgmestre

Beste Anderlechtenaar,

Een betere mobiliteit bieden en de veiligheid van de zwakke weggebruikers garanderen staat voor ons centraal. Daarom wordt het kruispunt van de Emile Vanderveldesquare, dat ook bekend staat als de Kuregembrug, heringericht met tijdelijke aanpassingen. Dit kruispunt met verschillende toegangswegen wordt omgevormd tot een rotonde, die voor een vlotter verkeer moet zorgen en de veiligheid van zowel fietsers als voetgangers moet verhogen. De testfase duurt zes maanden en nadien volgt een evaluatie om te bepalen of de tijdelijke herinrichting permanent moet worden gemaakt.

Wat verder, bij COOP, aan het kanaal, wordt de Eenhoorn afgewerkt. Dit is een replica van een mythisch oorlogsschip van Lodewijk XIV. Deze driemaster, goed voor 10 ton en 14 meter lang, wordt op zaterdag 27 april te water gelaten. Om dit te vieren, vindt er die dag een groot volksfeest plaats langs het kanaal.

Ten slotte, geven onze personeelsleden het goede voorbeeld! Een veertigtal onder hen zijn de uitdaging aangegaan en streven naar Zero Afval. Het is de bedoeling om hun collega's te sensibiliseren over de manier waarop er gewerkt wordt. Wij hopen dat dit initiatief zich mag uitbreiden naar het volledige gemeentebestuur.

U vindt nog veel meer terug in uw gemeentekrant en ik wens u veel leesplezier!

Ik wens u een uitstekende maand april toe.

Éric Tomas, uw burgemeester

Sommaire Inhoud

KET	
D'VAN ANDERLECHT	4
Charly Nzogang, styliste	
Ontwerper Charly Nzogang	
ACTU	6
ANDERLECHT	
DEMAIN / MORGEN	18
Aménagement d'un rond-point au square Vandervelde	
Inrichting rotonde Vanderveldesquare	
AGENDA	21
ÉVASION / ONTSPANNING	29
Les balades nature du CCN Vogelzang	
Natuurwandelingen van CBN Vogelzang	

KET D'VAN ANDERLECHT

“

La mode doit donner
la possibilité à toutes
les femmes de s'exprimer,
de se sentir des guerrières.

Vrouwen die mijn kleren
dragen, moeten zich als
krijgsters voelen.

CHARLY NZOGANG
www.nobycharlynzogang.com



Un jeune styliste à New York

Charly Nzogang est un créateur bruxellois de 28 ans. Tout juste diplômé de la Haute École Francisco Ferrer, il a été invité à présenter sa première collection à la Fashion Week de New York où il a subjugué la presse et les blogueurs américains. Rentré depuis quelques jours (il souffre encore du décalage horaire), Charly nous reçoit dans l'appartement familial à Anderlecht où il réalise ses créations sur un coin de table, entouré de ses petits frères.

Comment s'est passé le show ?

C'était super. J'ai pu défiler au Pier 59, dans le cercle très fermé de la mode à New York. Parmi les 30 jeunes stylistes sélectionnés à la Fashion Week, j'étais le seul Belge invité. Les retours de la presse et du public ont été très positifs. En plus, j'ai appris qu'il s'agissait d'une invitation à vie! **Comment avez-vous été repéré ?** Tout est parti d'une vidéo qui a circulé sur internet. En 2017, j'ai participé à l'Ethno Tendance et remporté le concours des jeunes créateurs. Cette vidéo m'a permis d'être repéré par une chasseuse de talents de l'Oxford Fashion Studio qui invite des jeunes stylistes à

défiler à la Fashion Week de Paris, Londres, Milan, New York...

Quelle est votre particularité ?

L'oversize et le destroy. Je veux faire une mode sans critères, pour toutes les femmes. Pour moi, la mode doit donner la possibilité à toutes les femmes de s'exprimer. Quand elles portent mes vêtements, j'aimerais qu'elles se sentent des guerrières, qu'elles se foutent du regard des autres et se sentent belles, quels que soient les diktats de la société.

D'où vient votre inspiration ?

Je la puise dans mon métissage culturel, les mangas et ma formation en architecture (mes vêtements sont souvent géométriques

et asymétriques). Sans oublier ma muse et principale source d'inspiration : maman. Comme j'ai la chance aujourd'hui de pouvoir briller à l'international, autant que ce soit en montrant la multiculturalité que j'ai reçue.

Quels sont vos projets aujourd'hui ?

Je cherche un lieu où installer mon atelier pour pouvoir développer ma collection. Une fois que j'aurai lancé ma propre marque (NC by Charly Nzogang), j'espère pouvoir collaborer avec d'autres stylistes. Je suis en train de lancer un crowdfunding pour collecter les fonds nécessaires...

Een jonge ontwerper in New York

Charly Nzogang is een 28-jarige ontwerper uit Brussel. Hij was net afgestudeerd aan de hogeschool Francisco Ferrer, toen hij werd uitgenodigd om zijn eerste collectie voor te stellen tijdens de Fashion Week van New York, waar hij door pers en bloggers uit de Verenigde Staten werd bekeken. Sinds enkele dagen is hij terug en, met nog wat last van het uurverschil, ontvangt hij ons op het gezinsappartement in Anderlecht, waar hij ontwerpt aan een tafel, omringd door zijn broertjes.

Hoe is de modeshow verlopen?

Het was fantastisch! Ik mocht mijn werk op Pier 59 laten zien aan de zeer besloten kring van de New-Yorkse modewereld.

Er werden 30 jonge ontwerpers geselecteerd voor de Fashion Week en ik was de enige Belg. Zowel pers als publiek waren zeer positief en ik ben te weten gekomen dat de uitnodiging levenslang geldt!

Hoe hebt u zich voorbereid?

Het begon allemaal met een video op internet. In 2017 nam ik deel aan Ethno Tendance en won ik de prijs voor jonge ontwerpers. Dankzij deze video werd ik opgemerkt door een talentscout van de Oxford Fashion

Studio, die jonge ontwerpers uitnodigt voor de Fashion Week van Parijs, Londen, Milaan, New York,...

Wat maakt uw ontwerpen zo bijzonder?

Dat moet oversize en destroy zijn. Ik wil mode voor alle vrouwen ontwerpen, zonder bepaalde criteria. Mode moet iedere vrouw de mogelijkheid geven om zich uit te drukken. Vrouwen die mijn kleren dragen, moeten zich als krijgsters voelen. Ze moeten zich van anderen niets aantrekken en zich mooi voelen, ongeacht wat de maatschappij oplegt.

Waar haalt u uw inspiratie vandaan?

Mijn verschillende culturele achter-

gronden, mangas en mijn opleiding tot architect (mijn kleding is vaak geometrisch en asymmetrisch), maar mijn voornaamste bron voor inspiratie en muse blijft mijn mama. Nu ik de kans krijg om internationaal uit te blinken, moet ik mijn multiculturele achtergrond tonen.

Waar bent u nu mee bezig?

Ik zoek een plek om mijn atelier onder te brengen en mijn collectie te ontwikkelen. Zodra ik mijn eigen merk heb opgericht (NC by Charly Nzogang) hoop ik samen te kunnen werken met andere ontwerpers. Verder ben ik ook crowdfunding-campagnes gestart om de nodige fondsen in te zamelen.



RESTAURATION DES FRESQUES DE L'ÉCOLE DES VÉTÉRINAIRES

Construit en 1910 par l'architecte Seroen, ce monument historique a accueilli la Faculté de médecine vétérinaire de l'université de Liège jusqu'en 1990, date à laquelle il a été en partie classé. Aujourd'hui, l'École des Vétérinaires connaît la fin de ses travaux de rénovation pour accueillir un hôtel pour entreprises.



Les fresques ornant le deuxième étage de l'École des Vétérinaires sont en pleine restauration - De muurschilderingen die de tweede verdieping van de Veeartsenijschool sieren, worden volop gerenoveerd.

La restauration extérieure du bâtiment est terminée depuis l'été dernier et l'intérieur en est à sa dernière phase de rénovation. C'est notamment le cas des fresques qui ornent le plafond et les murs du deuxième étage, dont certaines représentent d'illustres anciens professeurs comme Bichat ou Louis Delwart. Depuis le mois de novembre, l'atelier « Ruben Willaert » s'attelle à la minutieuse restauration des fresques à l'aide de matériaux et de techniques réversibles.

À terme, ce vaste monument abritera six espaces individuels de 200 m² chacun, des salles de réunion, une salle de détente et d'exposition, un centre de conférences, un restaurant-bar et des emplacements pour vélos.

RESTAURATIE MUURSCHILDINGEN VEEARTSENIJSCHOOL

Dit historische monument werd in 1910 door architect Seroen ontworpen. De faculteit Dierengeneeskunde van de Universiteit van Luik bleef hier tot 1990, toen het gebouw gedeeltelijk geklasseerd werd. De laatste renovatiewerken worden nu uitgevoerd en moet het gebouw omtoveren tot een hotel voor bedrijven.

De buitenkant van het gebouw werd afgelopen zomer afgewerkt, maar de binnenkant wordt nog gerenoveerd tijdens de laatste renovatiefase. Het gaat om de muurschilderingen die het plafond en de muren op de tweede verdieping sieren,

met afbeeldingen van illustere voormalige professoren, zoals Bichat en Louis Delwart. Sinds november is het atelier van Ruben Willaert bezig met de minutieuze restauratie van de muurschilderingen met omkeerbare materialen en technieken.

Op termijn moeten in het gebouw 6 individuele ruimtes van elk 200m² komen, samen met vergaderzalen, een ontspanning- en tentoonstellingsruimte, een centrum voor conferenties, een restaurant met bar en standplaatsen voor fietsen.

APPEL À PROJETS

Des activités pour les seniors et personnes handicapées

La commune d'Anderlecht lance un appel à projets en vue de programmer des activités sportives, récréatives et culturelles à destination des Seniors et des personnes porteuses d'un handicap. Ces activités peuvent être inclusives ou ciblées pour un public particulier. Exemples : danse de salon, yoga, marche active, jeux de société, bingo, relaxation, peinture, ciné-club, conférences... Les activités sélectionnées seront proposées d'octobre 2019 à juin 2020.

+ infos

Cellule Politique des Seniors
et du Handicap :
02 558 08 45 - 02 800 07 45
abaudoux@anderlecht.brussels

PROJECTOPROEP

Activiteiten voor senioren en personen met een handicap

De gemeente Anderlecht lanceert een projectoproep met het oog op een programma met zowel sport, recreatieve als culturele activiteiten voor senioren en personen met een handicap. Deze activiteiten zijn inclusief of gericht op een bepaald publiek. Enkele voorbeelden: salondansen, yoga, actief wandelen, gezelschapsspelletjes, bingo, relaxatie, schilderen, filmclub, lezingen en nog veel meer. De geselecteerde activiteiten gaan door van oktober 2019 tot juni 2020.

+ info

Cel Senioren- en
Gehandicaptenbeleid:
02 558 08 45 - 02 800 07 45
abaudoux@anderlecht.brussels

PROPRETÉ

Actions 'plogging' dans les espaces verts

Inspiré par le concept suédois du « plogging », un groupe de citoyen-ne-s anderlechtois-es propose des rassemblements pour marcher/courir tout en ramassant des déchets dans les espaces verts de notre commune. Au mois de janvier, une cinquantaine de volontaires se sont rassemblés au parc des Étangs pour réaliser leur premier plogging. Résultat : plus de 500kg de déchets ramassés.

Ouverts à toutes et tous (marcheurs et joggeurs), ces rassemblements sont organisés au rythme d'un dimanche par mois, de 10h à 11h30. Afin de (re)découvrir notre commune, chaque plogging se fera dans un espace vert différent. Les 3 prochaines

dates sont les suivantes : le 21 avril au parc des Colombophiles, le 12 mai au parc du Scherdemaël et le 16 juin au parc Rauter.

Cette initiative citoyenne positive est soutenue par la Commune d'Anderlecht et Bruxelles-Propreté qui four-

nissent une aide logistique : chasubles fluo, pinces, gants, sacs poubelles et collecte des déchets en fin de parcours.

+ infos
Groupe Facebook « Plogging Anderlecht »



NETHEID

Plogging in de groene ruimten

Plogging komt overgewaaid uit Zweden en houdt in dat mensen samenkomen om te lopen of te wandelen en tegelijk afval oprapen dat in onze groene ruimten terecht is gekomen. In januari kwamen een vijftigtal Anderlechtenaren samen in het Vijverpark om voor het eerst te ploggen. Resultaat: meer dan 500kg afval werd ingezameld.

Iedereen, zowel wandelaars als joggers, zijn welkom tijdens de maandelijkse plogging op zondag van 10u tot 11u30. Iedere editie start op een ander groen plekje. De ideale gelegenheid dus om onze gemeente te herontdekken. De volgende afspraken zijn op 21 april in het Duivenmelkerspark, 12 mei in het Scherdemaelpark en 16 juni in het Rauterpark.

Dit positieve burgerinitiatief wordt gesteund door de gemeente Anderlecht en Net Brussel, dat voor logistieke hulp zorgt: fluo hesjes, grijptangen, handschoenen, vuilniszakken en ophaling van afval op het einde.

+ info
Facebookgroep "Plogging Anderlecht"

Jean-Baptiste Mvola, d'ici et de là-bas

Lauréat du 'Prix du public' dans le cadre du parcours d'artistes d'Anderlecht 2018, Jean-Baptiste Mvola exposera ses peintures et sculptures du 5 au 28 avril à la Maison des Artistes.

Attiré par les arts plastiques depuis son plus jeune âge, Jean-Baptiste Mvola a fait ses premiers pas à la gouache avant de développer son style à l'acrylique. Son champ d'expression tourne autour du surréalisme, de l'abstrait, de l'impressionnisme et du cubisme.

Dans le cadre de son exposition « D'ici et de là-bas », Jean-Baptiste Mvola animera trois activités à la Maison des Artistes : un stage de peinture grand format les 17 et 18 avril de 9h30 à 16h30, un atelier de peinture textile le 24 avril de 14h à 18h et des ateliers scolaires « masques africains » le 25 avril à 10h et 13h45. A l'occasion du finissage de l'exposition, le 28 avril, un petit dej' avec visite de l'exposition sera organisé de 10h à 13h, ainsi qu'un atelier créatif tout public (10h-18h) et une performance du comédien Pie Tshibanda de 14h à 18h.

+ infos
02 528 85 00 (Escale du Nord)



Renovatie Nederlandstalige bib binnenkort van start: adopteer een boekenplank!

Op maandag 3 juni starten de renovatiewerken in de Nederlandstalige bibliotheek, wat betekent dat de bib gesloten zal zijn van mei tot (vermoedelijk) oktober van dit jaar. Om je tijdens de sluiting van lees- en kijkvoer te voorzien, kan je een boekenplank adopteren! Nu mag je 20 werken uitlenen voor 4 weken, maar vanaf 6 april mag je zo goed als onbeperkt materiaal uitlenen. Bovendien krijg je de tijd tot de heropening in het najaar om alles te lezen. Bovendien organiseert de bib op zaterdag 6 april haar Boekenbazaar, waar je voor een prikje boeken kunt kopen die uit de collectie werden genomen.

**Nederlandstalige Bibliotheek: Sint-Guidostraat 97
bibliotheek@anderlecht.brussels- 02 523 02 33**

SAMEDI 27 AVRIL

GRANDE FÊTE POUR LA MISE À L'EAU DE LA LICORNE

En janvier 2018, l'Atelier Marin (supervisé par Nicola Joschko) a installé son chantier fluvial au COOP pour réaliser la construction de La Licorne. Aujourd'hui, cette réplique du grand vaisseau de guerre de Louis XIV est pratiquement terminée et pourra être mise à l'eau le samedi 27 avril. D'ici-là, il ne reste plus qu'à construire les mâts, donner quelques coups de peinture et hisser les voiles.

ZATERDAG 27 APRIL

GROOT FEEST VOOR TEWATERLATING DE EENHOORN

In januari 2018 installeerde Vzw Atelier Marin (onder leiding van Nicola Joschko) zijn werf in COOP, om er de Eenhoorn te bouwen. Vandaag is de replica van een oorlogsschip van Lodewijk XIV bijna klaar voor de tewaterlating op zaterdag 27 april. Wat moet er nog gebeuren? Bouwen van de masten, een likje verf en de zeilen hijsen.

Het schip wordt tussen 10u en 12u geleidelijk aan in het kanaal gebracht en vaart tot het Biestebroekdok. Vervolgens meert de Eenhoorn aan voor de gebouwen van COOP. Verder worden er ook enkele zeilschepen te water gelaten, die door de jongeren van vzw Sémaphore werden gerestaureerd. Voor de buurtbewoners is er langs het kanaal en voor COOP een volksfeest van 10u tot 16u. Er is geen verkeer mogelijk op de Demetskaai, de Kuregembrug en tot de werkplaatsen van de MIVB. Verder organiseert COOP animatie en workshops, ter-

wijl lokale verenigingen ook voor animatie zorgen. Op het einde van de dag vaart de Eenhoorn via het kanaal door Molenbeek en Brussel-Stad, tot aan de Brussels Royal Yacht Club in Laken.

In 2020, 350 jaar na de bouw van de koninklijke Flottielje van Versailles, wil de kapitein van de Eenhoorn het water aan het kasteel van Versailles bevaren. Dit mooie project om volgen werd in 2018 bekroond met de Bruocsellaprijs.

+ info : arigaux@coop.brussels

Le bateau sera progressivement descendu sur le canal, entre 10h et 12h, et effectuera ses premières manœuvres jusqu'au quai de Biestebroek. La Licorne sera ensuite amarée devant le COOP. Quelques petits voiliers, restaurés par les jeunes de l'asbl Sémaphore, devraient être également mis à l'eau.

De 10h à 16h, une grande fête populaire sera organisée au bord de l'eau et devant le COOP (quai Fernand Demets 23) pour les habitants du quartier. La circulation sera bloquée sur le quai Fernand Demets, du pont de Cureghem aux ateliers de la STIB. Le COOP proposera quelques

animations et ateliers. D'autres associations locales devraient animer la fête également. En fin de journée, La Licorne naviguera sur le canal, traversera successivement Molenbeek et Bruxelles jusqu'à Laeken où elle sera stationnée au Bruxelles Royal Yacht Club.

En 2020, à l'occasion des 350 ans de création de la Flottille Royale de Versailles, le capitaine de «La Licorne» espère pouvoir mouiller dans le bassin du Château de Versailles. Un beau projet à suivre, récompensé en 2018 par le prix BruocSELLA.

+ infos : arigaux@coop.brussels

PROPRETÉ / PRÉVENTION

Pour une ville plus agréable à vivre

Encourager les gestes citoyens, améliorer le vivre-ensemble et lutter contre les petites incivilités du quotidien, voilà l'objectif de la nouvelle campagne #1070Respect lancée en ce mois d'avril par les services de la Propreté et de la Prévention et soutenue par la zone de police Midi.

Cette grande campagne de sensibilisation a pour but de lutter contre les petites nuisances et incivilités du quotidien que vous êtes nombreux à dénoncer : dépôts clandestins, parking sur les trottoirs, nourrissage des pigeons, crottes de chiens pas ramassées, ... Mises ensemble, ces constatations quotidiennes donnent une image négative de nos rues.

Le cœur de cette campagne visuelle, légèrement décalée, est d'encourager chacun à se débarrasser de ses déchets de manière respectueuse, en mettant en valeur les gestes positifs plutôt qu'en dénonçant les comportements irrespectueux. Parce que chacun, par son exemple, peut faire la différence.

La campagne sera déclinée en fonction des thèmes tout au long de l'année, que ce soit un thème récurrent ou lié à un événement particulier (comme l'interdiction des feux d'artifices). Les supports

seront variés : affiches, flyers, actions de sensibilisation, campagne sur les réseaux sociaux et capsules vidéos.

Le but de cette campagne de sensibilisation est également de rappeler que ces incivilités sont punissables par des amendes allant jusqu'à 350 euros. Nos agents constatateurs et nos policiers y veillent au quotidien.



NETHEID / PREVENTIE

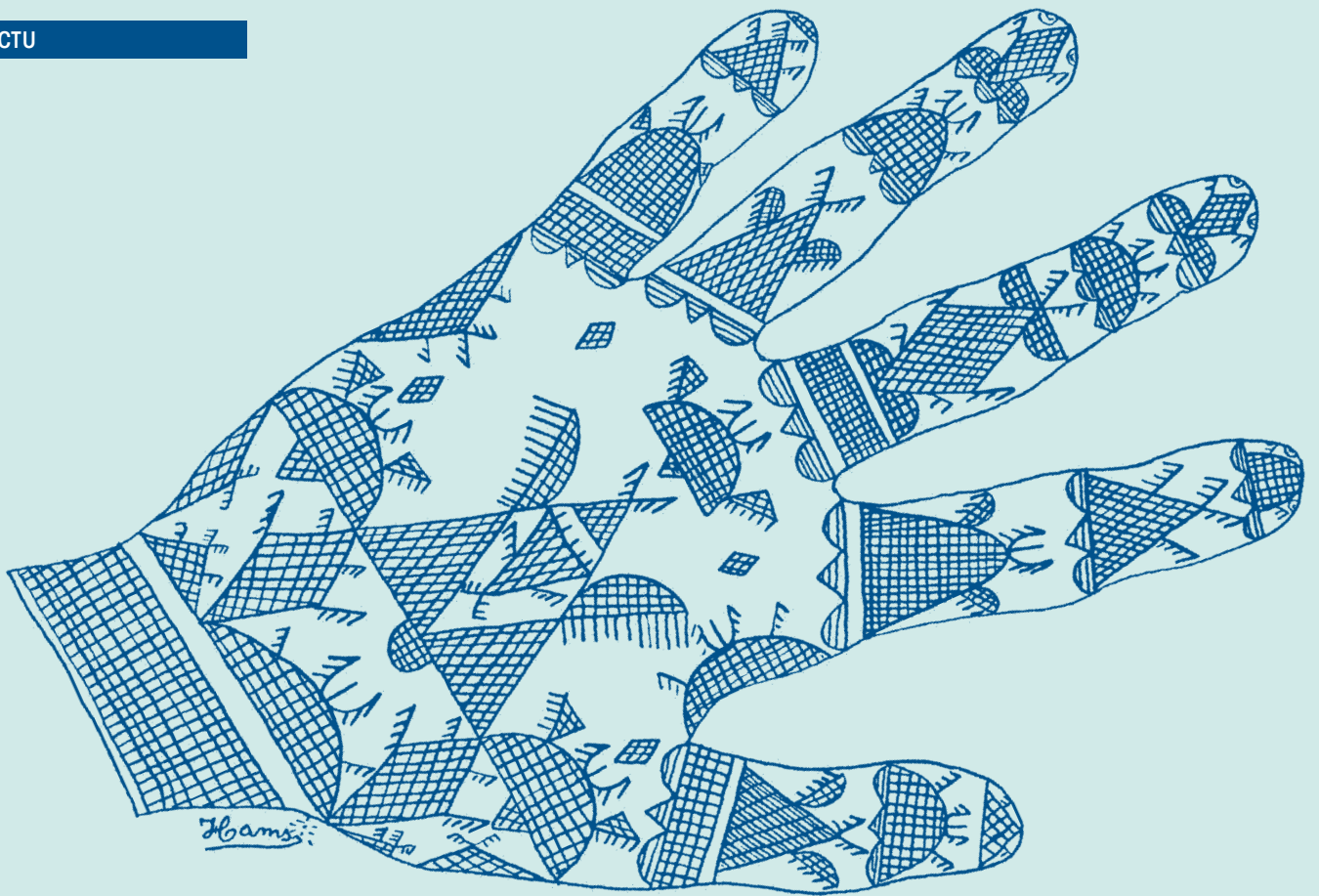
Aangename wonen in de gemeente: daar gaan we voor

In april gaat de nieuwe campagne #1070Respect van de Netheidsdienst en de Preventiedienst, met de steun van de politiezone Zuid, van start. Deze moet burgerzin aanmoedigen, het samenleven verbeteren en de strijd aangaan tegen zaken die dagelijks voor overlast zorgen.

Deze grote sensibiliseringscampagne wil zaken die dagelijks voor overlast zorgen, en waar dikwijls over geklaagd wordt, aanpakken, zoals sluikestorten, parkeren op het voetpad, voeren van duiven of hondenpoep die niet wordt opgeruimd. Het geheel van deze zaken stellen onze straten in een slecht daglicht. Deze wat gekke visuele campagne wil iedereen aanmoedigen om zich op een respectvolle manier te ontdoen van afval door de nadruk te leggen op positieve gebruiken in plaats van onrespectvol gedrag aan te klagen. Iedereen kan het goede voor-

beeld geven en zo het verschil maken.

De campagne loopt het hele jaar door en richt zich op verschillende thema's. Het kan om een wederkerend thema gaan, maar ook specifieke maatregelen omvatten, zoals een verbod op vuurwerk. Er worden verschillende communicatiemiddelen ingezet, zoals affiches, flyers, sensibiliseringsacties, campagne op sociale media en filmpjes. De campagne wil niet alleen sensibiliseren, maar ook herinneren aan het feit dat overlast boetes tot 350 euro kan opleveren. De vaststellende ambtenaren en de politie zijn iedere dag waakzaam.



Le Maghreb s'invite à la Maison des Voyageurs

Aux mois d'avril et de mai, la Maison des Voyageurs (située avenue de Scheut, 145) dédie sa programmation à la culture du Maghreb à travers plusieurs expositions et un voyage gastronomique lors du partage d'un « iftar ».

Du 5 avril au 27 mai, vous pourrez découvrir les travaux du peintre mauritanien Saidou Ly. À travers ses peintures, il entend dénoncer les injustices sociales. L'art est pour lui un moyen d'expression, de contestation, de refuge mais surtout de ras-

semblement. Saidou est aussi poète et contera, le temps d'une soirée, des légendes mauritaniennes.

L'exposition photo « Féministes bruxelloises originaires du monde arabe » réalisée par Nora Van Baalen et l'Arab Women's Solidarity

De Maghreb komt naar het Reizigershuis

In april en mei staat het programma van het Reizigershuis in de Scheutlaan, 145 in het teken van de Maghreb. Bezoekers kunnen er de tentoonstelling bezoeken en genieten van gastronomie tijdens een "iftar".

Van 5 april tot 27 mei ontdekt u de werken van de Mauretaanse schilder Saidou Ly, die hiermee sociaal onrecht aanklaagt. Voor hem is kunst een manier om zich uit te drukken, zaken aan te kaarten, weg te vluchten, maar vooral om te verbinden. Saidou is ook dichter en brengt op een avond legenden uit Mauritanië. Op dezelfde data kunt u ook de foto-

tentoonstelling "Féministes bruxelloises originaires du monde arabe" bezoeken van Nora Van Baalen en de Arab Women's Solidarity Association-Belgium. Het is de bedoeling stereotypes te ontcrachten en het bestaan van feministen uit de Arabische wereld in Brussel te tonen, net als de diversiteit van hun profielen, acties en opinies.

Op vrijdag 19 april komt Hamsi Boubeker, een kunstenaar met Alge-

rijnse roots, langs om zijn werk voor te stellen. In 1998 versierde hij metrostation Lemonnier met "Mains de l'Espoir", een werk dat geïnspireerd is door traditionele motieven uit Kabylie. Verder kunt u de documentaire "Une empreinte de la vie" van Yves Gervais en Stéphanie Meyer, dat dienst als illustratie bij dit werk.

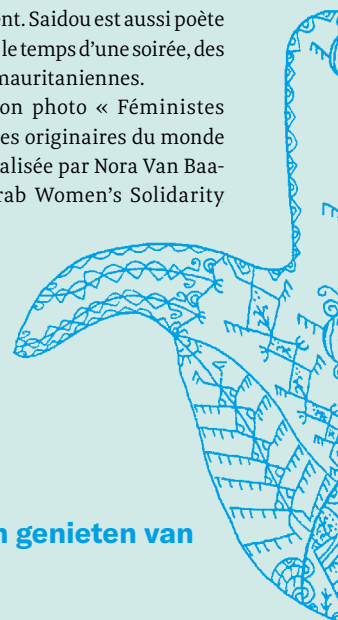
Op zaterdag 18 mei vindt in het Reizigershuis een grote maaltijd, name-

lijk een iftar, plaats om de ramadan te vieren, waar u typische gerechten uit de Maghreb kan proeven. Iedereen is welkom.

Bekijk het volledige programma op de Facebookpagina "Maison des Voyageurs/Reizigershuis 1070".

+ info

02 523 41 62 - internationalesolidariteit@anderlecht.brussels



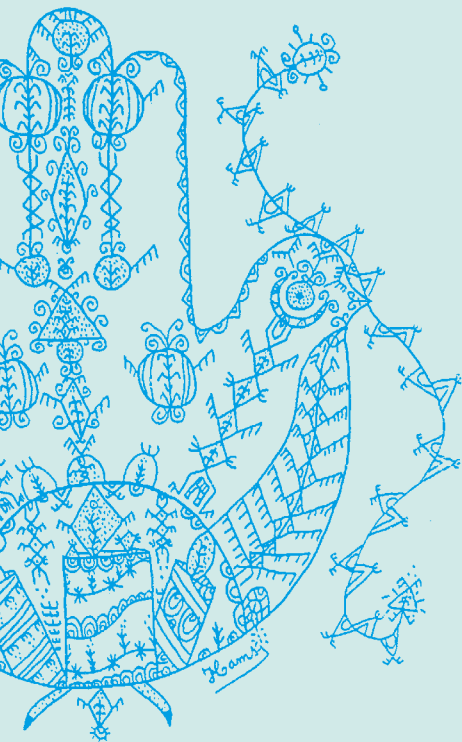
Association-Belgium sera également visible aux mêmes dates. Cette série de portraits vise à briser les stéréotypes et montrer l'existence de féministes originaires du monde arabe à Bruxelles ainsi que la diversité de leurs profils, actions et opinions.

Vendredi 19 avril, l'artiste d'origine algérienne Hamsi Boubeker présentera son travail. C'est notamment lui qui a décoré en 1998 la station de métro Lemonnier avec les « Mains de l'Espoir », inspirées de motifs kabyles traditionnels. Une projection du documentaire « Une empreinte de la vie » d'Yves Gervais et Stéphanie Meyer illustrera cette réalisation.

Samedi 18 mai, un grand repas – l'iftar – sera organisé à la Maison des Voyageurs pour célébrer le ramadan. Vous pourrez goûter à de nombreux plats typiques des pays du Maghreb. Bienvenue à tou-te-s. Programme complet sur la page Facebook « Maison des Voyageurs/ Reizigershuis 1070 »

+ infos

02 523 41 62 - solidariteinternationale@anderlecht.brussels



MINDER & MIEUX

La commune initie ses agents au zéro déchet

À la fin du mois de février, la commune d'Anderlecht a lancé une initiation au zéro déchet destinée à l'ensemble de son personnel. Une quarantaine d'agents communaux volontaires y participeront pendant 3 mois, en vue de lancer une dynamique Zéro Déchet (ZD) au sein de l'administration.

Subsidée par Bruxelles Environnement, cette initiation a pour but de sensibiliser les agents communaux à une dynamique ZD chez eux à la maison, tout en suscitant la réflexion et le changement sur leur manière de travailler et d'aborder leurs projets en interne. Parallèlement à cette initiation, l'EcoTeam organise aussi des actions ZD à l'attention de tous les agents communaux comme un « Clean Up Day », un défi « Inbox zéro », des visites de terrain (Recy-K, Usitoo, les caves du Champignon de Bruxelles, le Centre de tri régional...) et des ateliers pour apprendre à désencom-

brer sa maison, à pique-niquer et cuisiner en mode zéro déchet, à réaliser ses produits de nettoyage écologiques, etc.

Cette initiation, qui devrait être reproduite l'année prochaine, contribue à la dynamique ZD en germe sur l'ensemble du territoire communal. Si vous avez des suggestions, si vous souhaitez partager votre expérience en matière de zéro déchet ou créer un projet, n'hésitez pas à contacter la cellule Eco-conseil : 02 558 09 19 ecoconseil@anderlecht.brussels



MINDER & MIEUX

Gemeentepersoneel gaat voor Zero Afval

Eind februari lanceerde de gemeente Anderlecht een initiatie Zero Afval bestemd voor het voltallige gemeentepersoneel. Een veertigtal vrijwilligers die voor de gemeente werken, zullen zich 3 maanden lang inzetten om de dynamiek Zero Afval te lanceren binnen het gemeentebestuur.

De initiatie wordt door Leefmilieu Brussel gesubsidieerd en streeft naar de bewustmaking van de medewerkers rond ZA bij hen thuis. Ook intern moet dit een impact hebben op hun manier van werken en op de wijze waarin zij hun projecten en opdrachten zullen aanpakken. Naast deze initiatie, organiseert het EcoTeam Zero-Afvalacties voor het gemeentepersoneel, zoals de « Clean Up Day », de uitdaging « Inbox zero », bezoeken op het terrein (Recy-K, Usitoo, de kelders van Cureghem waar champignons worden gekweekt, het gewestelijk sorteercen-

trum, ...), workshops om thuis minder afval te verbruiken, tips om te picknicken en te koken zonder afval, zelf ecologische schoonmaakproducten maken, ...

De initiatie draagt bij tot de ZA-dynamiek in heel de gemeente en zal normaal gezien volgend jaar herhaald worden. Wil u uw ervaring met Zero Afval delen of een project opstarten? Contacteer gerust de cel Milieuraadgeving via 02 558 09 19 - milieuraadgeving@anderlecht.brussels.

SAMEDI 27 AVRIL

Le quartier Lemmens en fête

Samedi 27 avril, le quartier Lemmens sera en fête autour du thème de l'intergénérationnel. Lancée il y a près de 20 ans à l'initiative de plusieurs associations, cette fête populaire est aujourd'hui concoctée par Bruxelles-Environnement, l'asbl A-Lem (voir plus bas) et le comité de quartier « Renaissance Lemmens ».

Des concerts, châteaux gonflables et jeux pour enfants, barbecues, tournoi de pétanque, démonstrations de boxe et stands animés par des associations du quartier (La Rosée, Walalou, Rezolution...) égayeront le parc de la Rosée et la place Lemmens de 14h à 19h. Le Jardin d'Alem (entrée rue de la Rosée n°14) sera ouvert pour l'occasion et une « Color Run » sera également organisée de 17h15 à 18h30 dans les rues du quartier.



ZATERDAG 27 APRIL

De Lemmenswijk viert feest

Op 27 april viert de Lemmenswijk feest rond het intergenerationele. Dit volksfeest bestaat al bijna 20 jaar op initiatief van verschillende verenigingen. Tegenwoordig staan Leefmilieu Brussel, vzw A-Lem (zie hieronder) en wijkcomité "Renaissance Lemmens" in voor de organisatie.

Op het programma: concerten, springkastelen en spelletjes voor kinderen, barbecues, petanquetooernooien, demonstraties boksen en stands met animatie van verenigingen uit de wijk, zoals La Rosée, Walalou en Rezolution. Afspraak van 14u tot 19u in het Dauwspark en op het Lemmensplein. Voor de gelegenheid is de Tuin van Alem (ingang Dauwstraat 14) open en van 17u15 tot 18u30 is er een heuse "Color Run".



L'asbl A-Lem En 2016, quatre amis d'enfance (Marouan,

Jawad, Moussa et Ismail) ont décidé de faire revivre le quartier Lemmens à travers une association. Située rue Odon, l'asbl A-Lem Trait d'Union organise principalement du soutien scolaire pour les élèves du secondaire, mais aussi des initiations à la plongée sous-marine et des stages pendant les vacances.

Subsidiée par Bruxelles-Environnement, elle a également repris l'organisation de la fête du quartier Lemmens, tout comme l'entretien du Jardin d'Alem (compost et potager collectifs) et la gestion de l'équipe de foot FC Lemmens. Infos : www.alem.be
Infos : www.alem.be

Vzw A-Lem

In 2016 besloten de vier vrienden Marouan, Jawad, Moussa en Ismail om de Lemmenswijk nieuw leven in te blazen met een vereniging. Vzw A-Lem Trait d'Union bevindt zich in de Odonstraat en organiseert naast schoolbegeleiding voor leerlingen uit het middelbaar ook initiaties diepzeeduiken

en vakantiestages. De vereniging wordt gesubsidieerd door Leefmilieu Brussel en heeft de organisatie van het feest in de Lemmenswijk op zich genomen, net als de Tuin van Alem (compost en gemeenschappelijke moestuin) en het bestuur van voetbalclub FC Lemmens.
Info: www.alem.be

URBANISME

POURQUOI ENTRETENIR LA FAÇADE DE VOTRE IMMEUBLE ?

Une façade d'immeuble abîmée ou négligée crée de nombreux désagréments. Outre le manque d'esthétique, elle dégrade le cadre de vie de la commune et contribue au sentiment d'insécurité et de saleté dans les rues. Elle incite également aux incivilités comme les dépôts clandestins et les graffitis. Pour lutter contre ce phénomène et inciter les propriétaires à entretenir leur bien, la commune s'est dotée d'un règlement-taxe.

Si vous êtes propriétaire d'un logement à Anderlecht, nous vous conseillons de vérifier l'état de la façade avant et de la toiture. Voici les principaux éléments susceptibles d'entraîner une taxe sur le bâtiment :

- présence de cassures, fissures, éléments de maçonnerie ou de façade abîmés
 - peinture écaillée ou incomplète
 - présence de mousses et végétaux sur la façade
 - traces d'écoulement des eaux
 - vitres brisées ou trous dans la toiture
- Si votre bâtiment fait l'objet d'un constat pour façade négligée, pas de panique! Il est possible d'éviter la taxe (ou une partie) si les travaux adéquats sont réalisés dans les 5

mois de la notification du constat. Les nouveaux propriétaires et les biens faisant l'objet d'un permis d'urbanisme sont également exonérés. La Région bruxelloise offre des Primes à l'embellissement des façades dont le montant varie entre 30 et 85% du prix des travaux. Par ailleurs, les travaux de remise en état sont généralement dispensés de permis d'urbanisme. En cas de doute, n'hésitez pas à venir vous informer au guichet du service Permis d'Urbanisme situé rue Van Lint n°6.

Si les travaux nécessitent la mise en place d'un échafaudage, n'oubliez pas de contacter le service des Travaux Publics (02 526 21 10 - travauxpublics@anderlecht.brussels) pour réserver l'espace public.



STEDENBOUW

WAAROM DE GEVEL VAN UW GEBOUW ONDERHOUDEN?

Een beschadigde of verwaarloosde gevel van een gebouw kan een aantal ongemakken met zich meebrengen. Naast het esthetische aspect, kan het schade toebrengen aan het leefkader van de gemeente en bijdragen tot het onveiligheidsgevoel en vuile straten. Dit werkt ook overlast in de hand, zoals sluikestorten en graffiti. Om dit fenomeen aan te pakken en eigenaars aan te sporen om de gevel van hun gebouw te onderhouden, voorziet de gemeente Anderlecht een belastingreglement.

Bent u eigenaar van een woning in Anderlecht, dan raden wij u aan om de toestand van uw voorgevel en het dak na te kijken. Volgende voornaamste elementen kunnen leiden tot een taks op uw gebouw:

- Aanwezigheid van breuken, barsten, metselwerk of beschadigde gevels
 - Afladderende verf en ongeverfde delen
 - Aanwezigheid van mos en andere planten op de gevel
 - Vochtplekken
 - Gebroken ruiten of gaten in het dak
- Panikeer niet wanneer uw gebouw voorwerp uitmaakt van een vaststelling wegens een verwaarloosde gevel. U kunt een taks (gedeeltelijk) vermijden als de geschikte werken binnen de 5 maanden na de kennisgeving van de vaststelling worden uitgevoerd. Nieuwe eigenaars en

goederen die het voorwerp uitmaken van een stedenbouwkundige vergunning zijn ook vrijgesteld. Het Brussels Gewest voorziet premies voor de verfraaiing van de gevels, waarvan het bedrag tussen de 30% en de 85% van de kosten van de werkzaamheden bedraagt. Werkzaamheden om de situatie opnieuw conform te maken, zijn ook vrijgesteld van een stedenbouwkundige vergunning. Bij twijfel kunt u inlichtingen verkrijgen bij het loket van de dienst Stedenbouwkundige Vergunningen, in de Van Lintstraat 6.

Moeten er tijdens de werkzaamheden stellingen worden geplaatst? Contacteer dan de dienst Openbare Werken via 02 526 21 10 - openbarewerken@anderlecht.brussels om de nodige plaats op de openbare ruimte te reserveren.

PROJET THÉÂTRAL

La littérature comme échappatoire à la barbarie

En mai prochain, les élèves de la troupe théâtrale de l'Athénée Joseph Bracops présenteront un spectacle dédié aux textes de Charlotte Delbo, résistante française déportée à Auschwitz.

Le 24 janvier 1943, 230 femmes résistantes venant de toute la France sont parties pour Auschwitz par le convoi des 31 000, en référence aux matricules portés par les femmes ayant séjourné dans ce camp de la mort. Parmi ces femmes, Charlotte Delbo, témoin et victime de l'indicible. À son retour, elle pose des mots sur l'inhumain et livre un témoignage précieux sur la mise en œuvre et le vécu de tous ceux et celles qui ont franchi les portes du camp.

À l'heure où la montée des populismes en Europe rappelle les heures les plus sombres de l'histoire, la troupe théâtrale de l'Athénée Joseph Bracops a voulu créer une pièce axée



Femme de lettres et résistante rescapée d'Auschwitz, Charlotte Delbo a inspiré la troupe de l'AJB.

sur la question de la littérature dans les camps comme échappatoire à la barbarie quotidienne. À partir d'extraits choisis, les élèves évolueront sur scène pour montrer comment Charlotte Delbo et ses compagnes d'infortune se sont accrochées à la vie par la reconstitution d'œuvres littéraires poétiques, allant jusqu'à représenter *Le Malade imaginaire* un soir de réveillon...

Le spectacle « 31661 » sera présenté à la salle Molière (rue d'Aumale, 2) les vendredi 10 et samedi 11 mai à 19h, ainsi que le dimanche 12 mai à 14h. Les représentations des 10 et 11 mai seront suivies d'un débat animé par un intervenant de la Fondation Auschwitz et du Musée Juif.

Infos et réservations : 0472 78 90 88
theatre@bracops.i-campus.be
 Entrée : 6€

Une aide pour entretenir vos arbres fruitiers

De fin mars à début avril, le Réseau des Maîtres Maraîchers propose de venir vous rendre visite afin de vous conseiller et de vous aider à entretenir vos arbres fruitiers.

Le réseau des Maîtres-Maraîchers est en train de former une équipe "fruitier" dont le but est de conseiller et d'aider gratuitement les habitants

des différentes communes bruxelloises dans la taille et l'entretien de leurs arbres fruitiers.

Si vous disposez d'arbres fruitiers et que vous avez besoin de l'aide de Maîtres-Maraîchers, contactez-les via un formulaire d'inscription se trouvant sur le site www.maitre-maraicher.be.

Hulp om uw fruitbomen te onderhouden

Van eind maart tot begin april kan het Netwerk van moestuinmeesters langskomen om u raad te geven en te helpen bij het onderhoud van uw fruitbomen.

Het Netwerk van moestuinmeesters is bezig een "fruitteam" op te leiden dat de inwoners van de verschillende gemeenten in Brussel bijstaat met raad en daad voor

het snoeien en onderhouden van hun fruitbomen. Heeft u fruitbomen en wilt u de hulp van de moestuinmeesters inroepen?

Dan kunt u hen contacteren via het formulier op de website www.maitre-maraicher.be.





Pâques s'invite dans vos commerces

Du 6 au 22 avril, à l'occasion de la fête de Pâques, les associations de commerçants des noyaux Formanoir et Wayez offriront une petite attention à leurs clients. Grâce à l'affiche qu'ils arboreront en vitrine, vous n'aurez aucune difficulté à reconnaître les commerces participants!

De paashaas op bezoek in uw handelszaken

Van 6 tot 22 april bieden de handelaarsverenigingen Formanoir en Wayez hun klanten een geschenkje aan ter gelegenheid van Pasen. U herkent de deelnemende handelaars aan de affiche achter het uitstalraam.



PRÉVENTION

La fête, oui... mais de manière consciente et responsable

Avec l'arrivée des beaux jours, les événements festifs se déploient sur la commune, que ce soit les fêtes de quartiers organisées par des associations ou des habitant-e-s comme celles de la place Lemmens, du Square Albert et du Peterbos, mais aussi les festivités organisées par la commune.

Peut-être l'avez-vous déjà aperçue les années précédentes? La chargée de « projets jeunes et assuétudes » du service Prévention est présente lors de nombreuses festivités anderlechtoises. Elle propose des actions de prévention en milieu festif en évitant tout discours moralisateur. Les thématiques, les animations et le matériel distribué sont choisis en concertation avec les organisateurs afin de correspondre aux besoins du public et de s'intégrer au mieux aux spécificités de la fête. On pourra, par exemple, mettre l'accent sur une sensibilisation à l'usage du cannabis,

de l'alcool ou du « gaz hilarant » (protoxyde d'azote).

Un stand est installé en plein cœur de la fête afin de sensibiliser le public – spécialement les jeunes et leur entourage – à la prévention et à la réduction des risques liés à l'usage d'alcool et d'autres drogues dans une optique de promotion de la santé. Il s'agit aussi d'offrir au public les moyens de se protéger et de l'interpeller sur sa santé mais en aucun cas au détriment du plaisir qu'il a à se rendre dans ces événements festifs.

N'hésitez pas à contacter Fabienne Philippe par mail fphilippe@anderlecht.brussels si vous avez besoin d'infos supplémentaires ou si vous souhaitez mettre en place une action de prévention et/ou de réduction des risques lors d'événements festifs.

PREVENTIE

Feesten, ja...maar wel bewust en verantwoordelijk

Met het mooie weer in aantocht, vinden er in de gemeente heel wat festiviteiten plaats. Het gaat om buurtfeesten georganiseerd door verenigingen of buurtbewoners, zoals op het Lemmensplein, de Albert I-square of in de Peterboswijk, maar ook de gemeente organiseert verschillende feesten.

Misschien hebt u het de voorbije jaren al gemerkt? De verantwoordelijke « jongeren en verslaving » van de Preventiedienst is aanwezig tijdens heel wat feesten in Anderlecht. Zij stelt preventieacties voor die tijdens festiviteiten kunnen worden toegepast, zonder moraliserend te willen optreden. Om in te spelen op de noden van het publiek en de integratie binnen de specifieke aspecten van het feest beter te laten verlopen, wordt er samen met de organisatoren gekeken welke thema's en animatie aan bod komen en welk materiaal wordt uitgedeeld. Zo kan

er aan sensibilisering gedaan worden rond het gebruik van cannabis, alcohol of lachgas (Distikstofmonoxide).

Te midden van het feest wordt er een stand opgesteld om aan sensibilisering te doen om de risico's die het gebruik van alcohol en andere drugs met zich meebrengen te verminderen en te voorkomen. Er wordt ingezet op gezondheids promotie en vooral aan jongeren en hun omgeving gedacht. Men wil ook het publiek de middelen geven om zich te beschermen en aandacht te hebben voor de eigen gezondheid, maar dit mag niet ten koste gaan van het plezier op het feest.

Wil u meer informatie, wil u zelf een preventieactie opstarten of wil u een actie ondernemen om risico's tijdens een evenement te verminderen en te voorkomen? Contacteer dan Fabienne Philippe via fphilippe@anderlecht.brussels.





En décembre, Yegor et Benoît vont parcourir 5000 km à la rame en totale autonomie - In december zullen Yegor en Benoît 5000km roeien op eigen kracht. ©Madtipi

ONS DOEL: de Atlantische Oceaan roeiend oversteken in 48 dagen

In december 2019 beginnen Yegor Tarelkin en Benoît Leclercq aan hun tocht om de Atlantische Oceaan over te steken ten voordele van CAP48. Deze gepassioneerde sporters ontmoetten elkaar 15 jaar geleden in de roeiclub van Anderlecht, waar deze wat gekke uitdaging begon.

Benoît en Yegor willen de Atlantische Oceaan oversteken door 5000km af te leggen in 48 dagen. Ze zijn volledig op zichzelf aangewezen en willen zoveel mogelijk geld inzamelen voor de vereniging Cap48. In december vertrekken ze vanop de Canarische Eilanden en trekken ze richting Caraïben, waar ze na 48 dagen hopen aan te komen. Ze krijgen geen hulp en zijn op zichzelf aangewezen. Om zo efficiënt mogelijk te werk

te gaan, nemen ze elk shiften van twee uur voor hun rekening. Ze nemen ook een installatie mee om zeewater drinkbaar te maken, samen met gevriesdroogd voedsel voor 60 dagen, een GPS, een radio,... Hun boot, Lady Charmaine genaamd, is 8 meter lang en 2 meter breed, goed voor bijna een ton wanneer ze geladen is. De boot is volledig in hout gemaakt en heeft een slaapcabine, een materiaal-hok, twee plaatsen voor roeiriemen en zonnepanelen die

ervoor moeten zorgen dat het materiaal goed werkt. Tot december 2019 zullen de twee vrienden hun boot op orde zetten en bereiden ze zich fysiek en mentaal voor op de uitdaging. Verder organiseren ze regelmatig evenementen waarvan de winst naar Cap48 gaat en organiseren ze roeilessen voor personen die de dienstverlening van deze organisatie gebruiken.

+ info: www.row48.eu

OBJECTIF : traverser l'océan Atlantique à la rame en 48 jours

En décembre 2019, Yegor Tarelkin et Benoît Leclercq se lanceront dans une traversée de l'Océan Atlantique à la rame au profit de CAP48. Sportifs passionnés, ils se sont rencontrés il y a près de 15 ans dans le club d'aviron anderlechtois. C'est là qu'est née leur envie de se lancer dans un défi sportif un peu fou.

L'objectif de Benoît et Yegor est de parcourir 5000 km à travers l'Atlantique en moins de 48 jours, tout en récoltant un maximum de fonds en faveur de l'Association Cap48. Au mois de décembre, ils quitteront les îles Canaries en direction des Caraïbes et espèrent arriver à destination au bout

de 48 jours. La traversée se fera sans assistance, en autonomie complète. Afin d'être les plus efficaces possible, ils se relaieront par shift de deux heures et embarqueront avec eux un dessalinisateur pour rendre l'eau de mer potable, de la nourriture lyophilisée pour 60 jours en mer, un GPS, une radio...



Leur embarcation, *Lady Charmaine*, pèsera près d'une tonne une fois chargée. Long de 8 mètres pour 2 mètres de large, ce bateau entièrement en bois dispose d'une cabine pour dormir et d'une autre pour ranger le matériel, de deux postes de rame et de panneaux solaires pour fournir le courant afin de faire fonctionner tout le matériel nécessaire.

D'ici décembre 2019, les deux amis consacrent leur temps libre à remettre l'embarcation en état et à se préparer physiquement et mentalement pour ce challenge. En ce qui concerne Cap48, ils organiseront régulièrement des événements dont ils s'engagent à reverser les bénéfices à l'organisation et proposeront aussi des initiations à l'aviron pour les personnes bénéficiaires de Cap48.

+ infos : www.row48.eu

BIESTEBROECK

Projet d'un immeuble d'angle pour le quartier

Dans le cadre du Contrat de Quartier Durable « Biestebroek », la commune d'Anderlecht a désigné le bureau d'architecture VERS.A pour l'étude et le suivi de la construction d'un immeuble de logements à l'angle du quai de Biestebroek et de la rue de Biestebroek.



Ce projet vise à compléter le tissu urbain de l'îlot Biestebroek et à dissimuler le pignon aveugle par la construction d'un immeuble d'angle implanté face à une placette arborée qui jouxte le canal. Depuis les espaces de jour et les terrasses, les habitant-e-s jouiront d'une belle vue sans vis-à-vis et orientée au sud.

L'immeuble comportera 4 logements dont un appartement 2 chambres avec jardin pour les personnes à mobilité réduite (au rez-de-chaussée), deux appartements 3 chambres (aux 1^{er} et 2^e étages) et un appartement 2 chambres (au 3^e étage).

Chaque logement bénéficiera d'un espace extérieur (terrasses ou jar-

din) et de caves au sous-sol. Les revêtements de façade seront en brique jaune/ocre et une partie des toitures plates sera verdisée. De plus, une attention particulière a été portée à l'orientation et à la lumière naturelle offerte aux différents appartements. Le démarrage du chantier est prévu au début de l'année 2020.

BIESTEBROECK

Project hoekgebouw voor de wijk

In het kader van het duurzame wijkcontract Biestebroek heeft de gemeente Anderlecht architectenbureau VERS.A aangesteld om de studie en opvolging te beheren van de bouw van een appartementsgebouw op de hoek van het Biestebroekdok en de Biestebroekstraat.

Dit project wil het stadsweefsel vervolledigen met een hoekgebouw en de blinde puntgevel verbergen die zich tegenover een pleintje bevindt en naast het kanaal ligt. Vanuit de leefruimten en vanop de terrassen zullen de bewoners van een mooi en zuidgericht uitzicht kunnen genieten. Het gebouw zal 4 woningen tellen,

waarvan een appartement met 2 kamers en een tuin voor mensen met een beperkte mobiliteit (op het gelijkvloers), twee appartementen met 3 kamers (op de 1e en 2e verdieping) en nog een appartement met 2 kamers (op de 3e verdieping). Elke woning beschikt over een buitenruimte (terras of tuin) en een

ondergrondse kelder. De gevel bestaat uit gele/oker baksteen en op een deel van de platte daken wordt een groendak voorzien. Verder gaat er bij de appartementen bijzondere aandacht naar de oriëntatie en natuurlijke lichtinval. De werken zouden begin 2020 moeten starten.



MOBILITÉ

Werkzaamheden-test voor de Kuregembrug

De Emile Vanderveldesquare, ook wel de Kuregembrug genoemd, verbindt het historische centrum van Anderlecht met Kuregem. Op dit kruispunt, waar ook bussen en trams passeren, komen maar liefst 8 straten samen. In samenspraak met de gemeente Anderlecht, denkt Brussel Mobiliteit na over de verbetering van het verkeer en de veiligheid voor fietsers en voetgangers.

Er wordt een tijdelijke inrichting voorzien om dit kruispunt om te vormen tot een rotonde en aan het einde van de lente zou een testfase van 6 maanden van start gaan. Dit project wil de situatie, die voor zwakke weggebruikers op korte tijd extreem gevaarlijk geworden is, op korte termijn verbeteren. In oktober 2018 overleed hier een jonge agent na een aanrijding met een vrachtwagen. Met behulp van lichte en omkeerbare aanpassingen, zoals wegmarkeringen en betonblokken, zal het verkeer verlopen volgens de

principes van gematigde snelheid en gemengd gebruik, terwijl voetgangers zich vrij kunnen bewegen.

Het verkeer zal volgens de principes van vrij bewegen voor voetgangers gebeuren.

Indien de beperkingen voor het autoverkeer problemen met de mobiliteit zouden veroorzaken, kan het project worden aangepast in functie van de vaststellingen. Na de testperiode, zal Brussel Mobiliteit de situatie analyseren en beslist het, in samenspraak met de gemeente, of de aanpassing van het kruispunt moet worden gewijzigd, verbeterd of definitief worden bewaard.



MOBILITÉ

Aménagement-test pour le pont de Cureghem

Un rond-point va être aménagé sur le pont de Cureghem pour un test de 6 mois - Gedurende 6 maanden wordt er een testfase met een rotonde ingericht op de Kuregembrug.

Le square Emile Vandervelde, aussi appelé pont de Cureghem, relie le centre historique d'Anderlecht et le quartier de Cureghem. Pas moins de huit rues convergent vers ce carrefour qui est également emprunté par les bus et les trams. Bruxelles Mobilité, en concertation avec la Commune d'Anderlecht, mène une réflexion pour y améliorer le trafic et la sécurité des cyclistes et piétons.

Un aménagement temporaire est prévu pour transformer le carrefour en rond-point. Une phase-test de 6 mois devrait démarrer à la fin du printemps. L'objectif de ce projet est de rectifier à court terme une situation devenue extrêmement dangereuse pour les usagers faibles (en octobre 2018, un policier à vélo y a été mortellement fauché par un camion). À l'aide d'aménagements légers et réversibles, comme des marquages au sol et l'installation de blocs de béton, la circulation sera

réorganisée selon des principes de modération des vitesses et de mixité, mais aussi de liberté de mouvement pour les piétons.

La circulation sera réorganisée selon des principes de liberté de mouvement pour les piétons.

Si les nouvelles contraintes imposées au trafic automobile provoquent des soucis de mobilité, le projet pourra être adapté en fonction des constatations. À la fin de la période-test, Bruxelles Mobilité

analysera la situation et décidera, en concertation avec la commune, si le réaménagement du carrefour doit être encore modifié, amélioré ou conservé définitivement.

Les sgraffites à Anderlecht

Anderlecht compte près de 170 façades de maisons décorées de sgraffites. Cette technique de décoration murale, très utilisée pendant la Renaissance et la période Art nouveau, est particulièrement bien représentée à Cureghem et dans le centre historique de la commune. À vous de lever les yeux et de repérer la rue ou l'endroit précis où la photo a été prise.

Sgraffiti in Anderlecht

Anderlecht telt ongeveer 170 gevels die met sgraffiti versierd zijn. Deze techniek om muren te versieren, werd veel gebruikt tijdens de renaissance en de art-nouveauperiode. Vooral in Kuregem en het historische centrum, vinden we er heel wat voorbeelden van terug. Aan u om te raden waar de foto werd genomen.



La photo du mois de mars représentait un aperçu des huit peintures murales visibles sur une façade de la rue François Janssens n°5 et restaurées lors du contrat de quartier «Aumale-Wayez». Il s'agit d'allégories de femmes de la Belle Époque. Les 4 premières représentent les saisons, chacune étant associée à un signe du zodiaque. Les 4 suivantes illustrent les moments de la journée. Jusqu'à ce jour, le nom de l'artiste ayant réalisé ces fresques est toujours inconnu...

C'est la bonne réponse de **Marianne Smeesters** qui a été tirée au sort. Félicitations !

In maart kreeg u de acht muurschilderingen aan de gevel van het gebouw in de François Janssensstraat 5 te zien, meer bepaald allegorieën van vrouwen uit de Belle Époque. De eerste 4 stellen de vier jaargetijden voor, elk gekoppeld aan een sterrenbeeld. De andere vier stellen de momenten van de dag voor. Tot op heden, weten we echter niet welke kunstenaar deze werken heeft gemaakt.

Marianne Smeesters wist het goede antwoord en kwam als winnaar uit de bus. Gefeliciteerd!



Stuur uw antwoord voor **10 april** naar anderlechtcontact@anderlecht.brussels en misschien wint u wel een mand met heerlijke producten "made in Anderlecht" met heerlijke gedroogde champignons (shiitake, nameko, eryngii) gekweekt in de Kelders van Cureghem, een fles

Cantillon basilicumpesto en een pakje gedroogde kerstomaten van de Hoeve van de Slachthuizen.

U kunt ook per post deelnemen door uw antwoord te versturen naar: Dienst Informatie - Raadsplein 1, 1070 Anderlecht.

Envoyez votre réponse à anderlechtcontact@anderlecht.brussels avant le **mercredi 10 avril** et vous remporterez peut-être un panier gourmand « made in Anderlecht » composé de délicieux champignons séchés (shiitake, nameko, eryngii) cultivés dans les caves de Cureghem, d'une

bière Cantillon, d'un pesto de basilic et d'un paquet de tomates cerises séchées de La Ferme Abattoir.

Vous pouvez également participer par courrier postal en envoyant votre réponse au Service Communication - Place du Conseil 1 - 1070 Anderlecht.

MARDI 9 ET MERCREDI 10 AVRIL À 14H

L'île aux chiens

Salle Molière, rue d'Aumale 2

PAF : 1,50€ - Infos et réservations :

02 528 85 00 (Escale du Nord)



LES ACTIVITÉS DANS MA COMMUNE
DE ACTIVITEITEN IN MIJN GEMEENTE

N'HÉSITEZ PAS À NOUS INFORMER SUR VOS ACTIVITÉS !
ORGANISEERT U EEN ACTIVITEIT? LAAT HET ONS WETEN!
02 558 08 16 / ANDERLECHTCONTACT@ANDERLECHT.BRUSSELS

AGENDA

CINEMA

DINSDAG 2 APRIL OM 14U

Matinee & Staminee : Zagros

De Koerdische herder Zagros hoort dat zijn vrouw Havin door zijn familie wordt beschuldigd van overspel. Havin ontkennt alles en vlucht met hun dochtertje Rayhan van Koerdistan naar België. Overtuigd van haar onschuld gaat Zagros hen achterna om in België een nieuw leven te beginnen. Maar eenmaal in Brussel blijkt Havin toch niet de hele waarheid verteld te hebben en gaat Zagros alsnog twijfelen. Hij moet kiezen tussen de liefde voor zijn vrouw en de eer van zijn familie. Een keuze die steeds moeilijker wordt en Zagros stilaan tot wanhoop drijft.

Afspraak in Café Zinnema:

Veeweidestraat 24-26

MARDI 2 AVRIL À 18H

BEST OFF #4

Élaboré par les participant.e.s de l'atelier Court-Bouillon, le BEST OFF #4 propose une sélection d'une dizaine de courts métrages belges et étrangers

issus de la collection de la Vidéothèque Nomade. C'est l'occasion de partager impressions et réflexions autour des films programmés, de faire se rencontrer artistes et publics. En présence de certain.e.s réalisatrices et réalisateurs. Salle Thomas Owen, rue du Chapelain 3-7
Entrée gratuite - Infos et réservation : 02 528 85 00 (Escale du Nord)

MARDI 2 AVRIL À 20H

Get out

Couple mixte, Chris et sa petite amie Rose filent le parfait amour. Le moment est donc venu de rencontrer la belle famille lors d'un week-end. Chris commence par penser que l'atmosphère tendue est liée à leur différence de couleur de peau, mais très vite une série d'incidents inquiétants lui permet de découvrir l'inimaginable. Salle Molière, rue d'Aumale 2
Entrée : € 5 / abonnement : € 25 (cotisation annuelle € 2,50) - cineclub.anderlecht@gmail.com

MERCREDI 3 AVRIL À 15H

Azur et Asmar

Azur et Asmar, deux enfants bercés par les mêmes légendes, s'aiment comme

deux frères. Jenane, leur nourrice, éduque son fils Asmar, brun aux yeux noirs, ainsi que celui de son maître, Azur, blond aux yeux bleus. À l'âge de raison, les garçons sont brutalement séparés. Le père d'Azur envoie son fils étudier en ville et chasse la nourrice et Asmar. La Boutique Culturelle, rue Van Lint 16
Infos : 02 522 62 35
www.boutiqueculturelle.be

MARDI 9 ET MERCREDI 10 AVRIL À 14H

L'île aux chiens

En raison d'une épidémie de grippe canine, le maire de Megasaki ordonne la mise en quarantaine de tous les chiens de la ville, envoyés sur une île qui devient alors l'île aux Chiens. Le jeune Atari, 12 ans, vole un avion et se rend sur l'île pour rechercher son fidèle compagnon, Spots. Aidé par une bande de chiens intrépides et attachants, il découvre une conspiration qui menace la ville.

Salle Molière, rue d'Aumale 2

PAF : 1,50€ - Infos et réservations :

02 528 85 00 (Escale du Nord)

MARDI 16 ET MERCREDI 17 AVRIL À 14H

Pierre Lapin

Le petit lapin préféré des jeunes lecteurs depuis des générations est désormais le héros d'un film plein d'aventures et d'espièglerie. L'éternelle lutte de Pierre Lapin avec M. McGregor pour les légumes du potager va atteindre des sommets. Sans parler de leur rivalité pour plaire à cette charmante voisine qui adore les animaux. Salle Molière, rue d'Aumale 2
PAF : 1,50€ - Infos et réservations : 02 528 85 00 (Escale du Nord)

MERCREDI 24 AVRIL À 19H

Ciné-débat : La sociale

Il y a 70 ans, les ordonnances promulguant les champs d'application de la sécurité sociale étaient votées par le Gouvernement provisoire de la République française. Un vieux rêve voyait enfin le jour. 70 ans plus tard, il est temps de raconter cette histoire de la sécu : d'où vient-elle et comment est-elle devenue possible? Quels sont ses principes de base et qui en sont ses bâtisseurs? Qu'est-elle devenue au fil des décennies et quelles sont les

forces qui, aujourd'hui, la menacent? Le débat sera mené par Béatrice Delvaux, rédactrice en chef du Soir et Alexandre Penasse, rédacteur en chef du bimestriel indépendant Kairos. Nous nous demanderons si la presse exerce toujours un contre-pouvoir, si une presse se finançant principalement par la publicité ou appartenant à des conglomérats industriels peut rester objective et comment favoriser l'indépendance journalistique et lutter contre la concentration économique dans les médias.

EDN.bar, rue du chapelain, 3-7

Gratuit - Réservation souhaitable : 02 528 85 00 (Escale du Nord)

THEATRE-THEATER

VENDREDI 5 AVRIL À 20H

De l'huile sur le feu

Une heure parsemée de contes invitant à nous replonger au cœur de petites et grandes révolutions ayant émaillé la Belgique des 19^e et 20^e siècles. Les héros de ce spectacle, où se mêlent récits délirants et faits réels, sont des dockers, des mineurs, des résistants, des villageois, ceux qui s'enflamment pour les autres, s'insurgent et bousculent l'ordre établi.

Antenne de Scheut, avenue de Scheut 147

Entrée : 2€ - Info et réservation : 02 528 85 00 (Escale du Nord)

VENDREDI 5 ET SAMEDI 6 AVRIL À 20H15

Les Décaféinés lancent une machine

Si la plupart des amis se retrouvent dans un bar, Rémi et Clément se retrouvent tous les jours à la laverie. Non seulement pour laver leur linge, mais aussi pour refaire le monde. Du pré-lavage au séchage, ils décident de former un duo d'humoristes, mais ils ne tombent pas d'accord sur les sujets à aborder. Doit-on rire des migrants ou des bateaux gonflables de mauvaise qualité? Des tables basses ou du racisme? Ils imaginent alors d'improbables sketches. Rejoignez-les à la laverie le temps d'un spectacle absurde mêlant sketches, chansons et chorégraphies à ne surtout pas refaire chez vous.

Théâtre Le Fou Rire, rue des Deux Gares 124 b

Entrée : 12,50 à 25 euros - Infos et réservation : 0483 599 229 - www.fourire.be

DONDERDAG 18 APRIL OM 19U

A girl's guide to hunting

Ruth Bruyneel vraagt zich - samen met een groep meisjes tussen 8 en 80 - af wat een meisje eigenlijk is, en wat het betekent om de dag van vandaag een meisje te zijn. Samen zoeken ze naar

de redenen die ervoor zorgen dat een meisje van zeven er nog van droomt om president te worden en dat een meisje van zeventien zelfs niet meer aan die droom durft te denken? Er is een plek, tussen grond en lucht, waar meisjes die niemand wil en niemand ziet, samen zoeken naar een antwoord, een revolutie, een droom.

Zinnema: Veeweidestraat 24-26
welkom@zinnema.be

DONDERDAG 18 APRIL OM 21U

To and fro

Twee douaniers bewaken elk hun grens, aan weerszijden van een brug. Tussen hen in zit een man vast. Er zijn liters koffie, een liefde die over de grens gaat en ontegenwoordig dwarse gesprekken. To and Fro is een verhaal over limieten, gespeeld door acteurs die elk een andere taal spreken. Hún taal. Maar welke taal vormen ze samen?

Zinnema: Veeweidestraat 24-26
welkom@zinnema.be

MUSIQUE-MUZIEK

WOENSDAG 3 APRIL OM 9U30

Voordracht + concert Bruegel

Dirk Baeten, specialist oude Europese muziek weet er tijdens zijn voordracht met veel vuur en passie over te vertellen. Na de voordracht zullen leerlingen van het Koninklijk Conservatorium van Brussel een zangconcert geven, begeleid door muzikanten die spelen op oude instrumenten uit die tijd. Deze activiteit heeft plaats in het Erasmushuis. Er zijn echter maar 80 zitplaatsen, dus snel inschrijven is dus de boodschap. Afspraak om 8u45 in GC De Rinck. Na de koffie wandelen we naar het Erasmushuis. Voordracht van 9u30 tot 11u. Concert van 11u30 tot 12u30. Deelname is gratis maar inschrijven is verplicht via het onthaal van het Bop. GC De Rinck: Dapperheidsplein 26 - derinck@vgc.be

JEUDI 25 AVRIL DE 12H30 À 13H

Erasmusica

La Maison d'Érasme vous invite à une série de dix concerts gratuits autour des œuvres de Telemann, Bach, Händel, Corelli, Couperin, Rameau et de leurs contemporains, interprétées par des étudiants du Koninklijk Conservatorium Brussel, afin de découvrir l'univers de la musique instrumentale baroque.

Entrée gratuite

Maison d'Érasme, rue de Formanoir 31
02 521 13 83 - info@erasmushouse.museum

DONDERDAG 25 APRIL VAN 12U30 TOT 13U

Erasmusica

Het Erasmushuis nodigt u uit voor een

reeks van tien gratis middagconcerten met werk van Telemann, Bach, Händel, Corelli, Couperin, Rameau en hun tijdgenoten, uitgevoerd door studenten van het Koninklijk Conservatorium Brussel. Een ware ontdekkingsstocht in de wereld van de barokmuziek!

Toegang gratis

Erasmushuis, de Formanoirstraat 31
02 521 13 83 - info@erasmushouse.museum

EXPO

JUSQU'AU 4 AVRIL

A la recherche des dieux

Avez-vous déjà réalisé que nous vivons au rythme des dieux? Plusieurs jours de la semaine leur sont consacrés : le jeudi (jovis dies) est le jour de Jupiter, le dieu foudroyant. Avez-vous remarqué tous les dieux que vous consommez ou revêtez (Mars, Nike, Athena...)? La présence des dieux dans l'art est telle qu'on ne pourrait citer toutes les œuvres inspirées de la mythologie. De la Renaissance à nos jours, les dieux ont été mis à toutes les sauces.

Maison de la Laïcité d'Anderlecht,
38 rue de Veeweyde

JUSQU'AU 5 AVRIL

Gratin 2 cultures

La création artistique et culturelle comme outil de ré-accrochage scolaire. Un projet réalisé en partenariat avec le CEFA d'Anderlecht. Expo visible sur rendez-vous en semaine ou le mercredi de 13h à 17h.

Boutique culturelle, 16 rue Van Lint

Infos : 02 522 62 35

contact@boutiqueculturelle.be

DU 5 AU 28 AVRIL

Jean-Baptiste Mvola, lauréat Itinérart 2018

Amoureux des arts plastiques depuis son plus jeune âge, Jean-Baptiste Mvola tourne autour du surréalisme, de l'abstrait, de l'impressionnisme et du cubisme. L'artiste souligne les stéréotypes actuels avec fantaisie, poésie, humour et dérision tout en laissant une place à des couleurs vives, symboles de l'espoir.

Maison des Artistes, rue du bronze, 14

Infos : 02 528 85 00 (Escale du Nord)

DU 5 AVRIL AU 28 MAI

Peintures de Saidou Ly

En 2007, Saidou était membre d'une organisation d'artistes en Mauritanie, l'Union des Artistes Peintres de Mauritanie (UAPM). Il a fui vers la Belgique en 2011 à cause de l'oppression, le racisme et l'injustice. Exposition accessible les

mardis, jeudis et vendredis de 9h à 16h.
Maison des Voyageurs, avenue de Scheut, 145

DU 5 AVRIL AU 28 MAI

Féministes bruxelloises originaires du monde arabe

Portraits contextualisés de 18 femmes féministes bruxelloises issues du monde arabe. Exposition accessible les mardis, jeudis et vendredis de 9h à 16h.
Maison des Voyageurs, avenue de Scheut, 145

CONFERENCES-LEZING

MARDI 2 AVRIL À 14H

Géorgie, la fleur du Caucase

À l'est de la mer Noire s'étend une vallée fertile, la Géorgie. L'histoire est millénaire : églises, monastères, forteresses et villes troglodytes nous le prouvent. Elles sont le carrefour

MAANDAG 29 APRIL OM 19U30

OPMERKELIJKE MAANDAG Claude Blondeel

À la recherche du temps perdu (*Op zoek naar de verloren tijd*), het belangrijkste monument van de Franse literatuur, geschreven door Marcel Proust tussen 1908 en 1922, is een literaire kathedraal met onvergetelijke personages en situaties. Het is tevens een sublieme psychoanalyse. Bij de lectuur ontdekt de lezer de obscure kant van zijn eigen psyche, die hij liever verborgen houdt. De romancyclus werd uitgegeven in zeven delen, tussen 1913 en 1927, waarvan de laatste drie pas zijn uitgegeven na zijn dood. Claude Blondeel, Anderlechtenaar, recensent, schrijver en kunstkriticus, fervent voorvechter van de Vlaamse én de Waalse cultuur, Brussels radiorecensent, Canvas-redacteur en cultuurstem op Radio 1 en Klara is nog steeds een cultuurmens in hart en nieren die de Belgische kunstwereld nog altijd aan een kritische blik onderwerpt. De lezing is gratis, maar reserveren is verplicht. Bibliotheek: Sint-Guidostraat 97 - bibliotheek@anderlecht.brussels - 02 523 02 33

des influences qui relient Occident et Orient chrétien ou musulman. Entre deux regards, venez découvrir la belle Géorgie, nouvelle grande destination touristique.

Salle Molière, rue d'Aumale 2

Anderlechtois : 4 € / Non-Anderlechtois : 7 €
Infos et réservation : 02 558 08 41

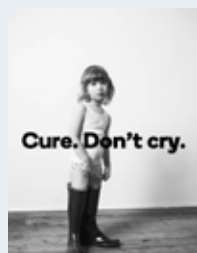
MARDI 16 AVRIL À 14H30

La Grèce continentale, voyage dans l'antiquité

Au sud de la péninsule des Balkans, la Grèce continentale s'est épanouie dans les eaux saphir de la mer Méditerranée. Tantôt sous domination romaine, byzantine et turque, la Grèce s'est forgée une identité ouverte aux cultures qui s'y sont établies. Vestiges archéologiques, trésors antiques, monastères suspendus au ras des nuages sur les pitons escarpés des météores et paysages fabuleux en font un pays aux charmes très diversifiés.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7

Membres : 6 € / Non membres : 8 €
Infos : 02 527 87 20 ou 0475 65 11 20 (asbl La Gerbe)



MERCREDI 24 AVRIL À 18H

Le traitement des cancers pédiatriques

Delphine Heenen, fondatrice de la Fondation KickCancer, viendra parler de ce qui peut être fait pour guérir plus d'enfants atteints du cancer et mieux les guérir. Le développement des médicaments anti-cancer est trop peu rentable? Pensons-y différemment! Les laboratoires craignent qu'on les critique parce qu'ils font des essais cliniques sur les enfants? Demandons aux personnes intéressées leur avis! Le cancer pédiatrique est spécifique et différent des autres formes de cancer. Il mérite qu'on y accorde une attention particulière.

Maison de la Laïcité d'Anderlecht, 38 rue de Veeweyde
Infos : 1070amla@gmail.com - 02 520 39 99

MARDI 30 AVRIL DE 12H À 14H

Radical, le mot qui fait vaciller l'union des gauches?

La radicalité, dont le principe vise à prendre le mal à la racine et à agir sur les causes profondes de situations

insatisfaisantes, souffre-t-elle d'un a priori de méfiance? Dans l'arène politique, notamment à gauche, traiter son adversaire de radical permet-il de le discréditer? N'est-on pas toujours le trop ou le pas assez radical de quelqu'un d'autre à gauche? Certains discours politiques et médiatiques n'entretiennent-ils pas la confusion en utilisant les mêmes termes (radicalisés, radicalisation) pour qualifier des activistes politiques et des terroristes? Présence et Action Culturelles, rue Lambert Crickx 5 - Entrée gratuite
Réservation souhaitée : 02 545 77 68 ou concetta.amella@pac-g.be

LITTÉRATURE - LITERATUUR

JEUDI 25 AVRIL À 14H

Je lis je(u)dis (pour adultes)

Venez partager vos dernières lectures et coups de cœur en toute convivialité avec d'autres lecteurs et les bibliothécaires! Gratuit et ouvert à tous.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7 - Infos : 02 526 83 30

SAMEDI 27 AVRIL À 14H

Café littéraire "Cocteau, Despentès, Colette et les autres"

En juin se déroule la Gay Pride à Bruxelles, un événement qui rassemble des milliers de personnes dans la rue pour commémorer les émeutes de Stonewall et célébrer la diversité d'identités de genre et de préférences romantiques et sexuelles. En préparation aux festivités, la Bibliothèque et son comité de lecture adultes vous présentent plusieurs livres pour ouvrir vos horizons en matière de représentations LGBTQ (lesbienne, gay, bi, trans, queen) dans la littérature.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7 - Infos : 02 526 83 30

DIMANCHE 28 AVRIL À 10H

Petit déjeuner littéraire avec Camille Pier

La Bibliothèque accueille Camille Pier, slammeur, qui sous le pseudonyme de Nestor, produit et interprète des spectacles à l'inspiration burlesque. La rencontre sera agrémentée de lectures slammées extraites de son livre-spectacle "La nature contre-nature (tout contre)". Dans ce livre-spectacle, il se met dans la peau de Josie, éminente scientifique qui aborde avec humour et tendresse les thèmes des sexualités minoritaires et des transidentités à travers une description de la diversité que l'on trouve dans la nature. Quelques

exemplaires de son livre seront mis en vente. La rencontre sera animée par Véronique Thyberghien, journaliste à la RTBF.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7
Réservations souhaitées : 02 526 83 30

WORKSHOPS

MERCREDI 3 AVRIL À 14H

L'artisan boulanger

Coop: Fernand Demetskaai 23
Info et inscriptions : www.coop.brussels

WOENSDAG 3 AVRIL OM 14U

De ambachtelijke bakker

Afspraak in Coop: Demetskaai 23
Info en inschrijven: www.coop.brussels

DONDERDAG 4 AVRIL OM 20U

Bloemschikken: paasversiering

We maken een mooie bloemstuk om tijdens de paastijd onze woonkamer te versieren.

Femna OLVH: A. Willemsstraat 113

JEUDI 4 AVRIL DE 18H À 21H

Mon potager de balcon

Atelier "Cultiver en ville" comportant deux séances.

Maison de la Participation, rue Wayez 94
Participation gratuite, mais inscription obligatoire : www.cultiverenville.brussels
Infos : 02 558 09 19 (service Développement durable)

DONDERDAG 4 AVRIL VAN 18U TOT 21U

Mijn moestuin op mijn balkon

Twee sessies "telen in de stad"
Participatiehuis: Wayezstraat 94
Gratis deelname, maar inschrijven is verplicht: www.cultiverenville.brussels
Info: 02 558 09 19 (dienst Duurzame Ontwikkeling)

ZATERDAG 6 AVRIL VAN 10U30 TOT 13U30

Coderdojo

Leer alles over websites, games, apps en software en ga er onmiddellijk mee aan de slag. Schrijf je in en krijg het programmeren onder de knie samen met vrijwilligers en leeftijdsgenoten! Deelnemen is gratis, maar inschrijven is verplicht via www.coderdojobelgium.be.
Afspraak in de Nederlandstalige bibliotheek: Sint-Guidostraat 97

OP 10 EN 17 AVRIL EN 8 MEI VAN 15U30 TOT 16U30

Koken op woensdagnamiddag

Kom jij ook mee gezonde dessertjes maken? Je bent zeker al welkom vanaf 13u wanneer het jeugdhuys opent. Je kan hier spelen op de playstation, kic-

kertafel, airhockeytafel,... of zelfs in een rustig hoekje strips lezen of studeren.
ViaVia-Huis, de Veeweidestraat 78 (metro Sint-Guido)

MERCREDI 10 AVRIL À 14H

Atelier encre végétale!

Partez à la découverte du jardin et de ses habitants puis découvrez les secrets de la fabrication de l'une des plus anciennes encres noires! A l'aide de vos récoltes végétales, marteaux, fioles, feu et anciennes recettes, vous réalisez votre encre ancestrale et magique. Et vous repartez avec!

Coop, quai Fernand Demets 23
Infos et inscriptions : www.coop.brussels

WOENSDAG 10 AVRIL OM 14U

Plant aardige inkt

Je maakt kennis met de tuin en haar inwoners. Ook met de geheimen van het productieproces van één van de oudste zwarte inktsoorten! Met behulp van je eigen oogst, hamers, glazen kolven, vuur en oude recepten, maak je je eigen oude en magische inkt, die je op het einde van de workshop mee naar huis mag nemen!

Afspraak in Coop: Demetskaai 23
Info en inschrijven: www.coop.brussels

PORTES OUVERTES AU CERIA ET À L'INSTITUT REDOUTÉ-PEIFFER

Samedi 4 mai de 10h à 17h, la Cocof organise une journée portes ouvertes sur le campus du CERIA et à l'Institut Redouté-Peiffer. Diverses activités et dégustations sont programmées vous feront découvrir les compétences des instituts et leurs différentes sections :

Enseignement spécialisé : Institut Alexandre Herlin et Institut Charles Gheude
Enseignement secondaire : Institut Emile Gryzon et Institut Redouté-Peiffer
Promotion sociale : Institut Roger Lambion, Institut Roger Guilbert, Institut Lallemand
Enseignement supérieur : Haute Ecole Lucia de Brouckère, Ecole Supérieure des arts du cirque

Entrée gratuite
Campus CERIA : 1 avenue Emile Gryzon - 02 526 71 11
Institut Redouté-Peiffer : 1 avenue Marius Renard - 02 526 75 51

BOOKE Choco

ZONDAG 23 APRIL OM 10U30 Circus

Voor de laatste Booke Choco van de lente plannen we een circusvoormiddag!

Wie wil kan ook komen ontbijten vanaf 9u (4€ / 2€ -12j)

De voorstelling is gratis.

Espace 16Arts, Rossinistraat 16
Iedereen welkom, gelieve in te schrijven via cultuur@anderlecht.brussels.

DIMANCHE 28 AVRIL À 10H30 Cirque

Pour le dernier Booke Choco du printemps, nous planifions une matinée de cirque!

Un petit déjeuner est proposé à partir de 9h (4€ / 2€ -12 ans).

Spectacle gratuit

Espace 16Arts, rue Rossini 16

Réservation souhaitée :

cultuur@anderlecht.brussels.

DU 15 AU 18 AVRIL DE 13H À 17H

Stage anti-pub : Comment se réapproprier l'espace public(itaire)?

Pour réagir à la marchandisation de l'espace public au profit de la publicité, Présence et Action Culturelle (PAC) et le collectif Brandwashing nous outillent de manière positive pour résister dans la joie et la créativité. Programme : visite exploratoire sur la présence de pubs à Anderlecht, déconstruction de l'idéologie et des méthodes de marketing, atelier artistique de détournements d'affiches (en partenariat avec PAC).

PAF : 8€ - Antenne de Scheut, avenue de Scheut 147 - Infos : 02 528 85 00 (Escale du Nord)

MERCREDI 17 AVRIL À 14H

Atelier La Licorne

Le temps d'un atelier, vous recevrez un large aperçu de l'histoire de la navigation à Bruxelles. Vous vous exercerez à la pratique des nœuds marins ou vous œuvrerez pour construire quelques pièces bien utiles à notre navire! Peut-être aurez-vous la chance de croiser le capitaine, Nicolas, travaillant sur le bateau. Il vous en dira plus sur la véritable histoire de la Licorne.

Coop, quai Fernand Demets 23

Infos et inscriptions : www.coop.brussels

WOENSDAG 17 APRIL OM 14U

De Eenhoorn

De workshop geeft een breed overzicht van de geschiedenis van de scheepvaart in Brussel. Je oefent de praktijk van typische knopen of je werkt mee aan een aantal nuttige onderdelen van ons schip! Misschien krijgt u de kans om kapitein Nicolas op de boot te ontmoeten. Hij zal je meer vertellen over het waargebeurde verhaal van De Eenhoorn.

Afspraak in Coop: Demetskaai 23

Info en inschrijven: www.coop.brussels

ZATERDAG 20 APRIL VAN 10U30 TOT 13U30

Digidokters

Zit je met vragen over je laptop, PC, tablet, smartphone of gsm? Kom dan gratis op "consultatie" bij onze Digidokters! Ze staan je bij met raad en zoeken tot ze een oplossing voor je gevonden hebben.

Nederlandstalige bibliotheek:

Sint-Guidostraat 97 - 02 523 02 33

bibliotheek@anderlecht.brussels

MARDI 23 AVRIL DE 18H À 21H

Pois, tomates et haricots

Atelier "Cultiver en ville"

Maison de quartier Scheut, rue Léopold De Swaef 10 - Participation gratuite, mais inscription obligatoire : www.cultiverenville.brussels - Infos : 02 558 09 19 (service Développement durable)

DINSDAG 23 APRIL VAN 18U TOT 21U

Ertjes, tomaten en bonen

Workshops 'Telen in de stad'

Buurthuis Scheut: Léopold De Swaefstraat 10

Gratis deelname, maar inschrijven is verplicht: www.cultiverenville.brussels - Info: 02 558 09 19 (dienst Duurzame Ontwikkeling)

MERCREDI 24 AVRIL À 14H

L'usine à sacs

Mettez-vous dans la peau d'un designer textile et ensemble, collaborez pour tracer, découper et composer votre petit sac en coton.

Coop, quai Fernand Demets 23

Infos et inscriptions : www.coop.brussels

WOENSDAG 24 APRIL OM 14U

Tassenfabriek

Kruip in de huid van een kledingontwerper en werk samen met de groep om je katoenen tasje uit te tekenen, te versnijden en samen te stellen.

Coop: Fernand Demetskaai 23

Info en inschrijven: www.coop.brussels

JEUDI 25 AVRIL À 19H

Soirée jeux

A partir de 10 ans, pour ados et

adultes. Si vous souhaitez découvrir de nouveaux jeux ou simplement passer un moment ludique et agréable, n'hésitez pas à rejoindre l'Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7 - Infos et réservation obligatoire au 02 526 83 30

LUNDI DE 9H30 À 12H30

Ateliers du bien-être

Quelle place pour le bien-être dans notre société et notre vie de tous les jours ? Que veut dire être en bonne santé? Echanges et discussions à travers des techniques de bien-être, de santé et de créativité. Un atelier proposé par la Boutique culturelle et Infor Femmes.

Inscription obligatoire : 02 511 47 06

La Boutique culturelle, 16 rue Van Lint

ELKE MAANDAG VAN 18U TOT 20U

Muziek & street art (14-18 jaar)

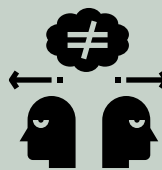
Je hoort en maakt je eigen muziek en instrumenten. Zo geef je je protest en inspiratie een stem. Je maakt kunst

BESOIN D'AIDE POUR RÉGLER UN CONFLIT?

Vous habitez à Anderlecht et êtes en conflit avec votre voisin·e, votre conjoint·e ou votre propriétaire?

Vous avez envie de le régler à l'amiable avant qu'il ne dégénère? N'hésitez pas à prendre contact avec le service de Médiation locale d'Anderlecht. Ce service est entièrement gratuit et peut vous éviter une procédure judiciaire souvent longue et coûteuse.

Infos : 02 529 88 50 - mediation-locale@anderlecht.brussels



HULP NODIG BIJ EEN CONFLICT?

Woonst u in Anderlecht en heeft u een geschil met een buur, partner of huisbaas? Wil u dit in samenspraak oplossen voor de situatie uit de hand loopt? Contacteer dan de Lokale Bemiddeling van Anderlecht. Deze dienst is volledig gratis en kan een dikwijls lange en dure gerechtelijke procedure vermijden.

Info: 02 529 88 50 - lokalebemiddeling@anderlecht.brussels

en fleurst zo straathoeken en pleintjes op. Je leert over sticker art, graffiti, straatmeubilair, ruimtelijk werk, en nog meer van dat gedoe!

Beeldenstorm vzw: Bergensesteenweg 145
secretariaat@beeldenstorm.be - 02 523 43 50

MARDI ET MERCREDI APRÈS-MIDI

Atelier de poterie

Venez découvrir la joie de travailler la terre avec différentes techniques et au tour. Pour adultes, adolescents et enfants à partir de 7 ans. Explications en français et en anglais. Ouvert le mardi de 15h à 18h, le mercredi de 14h30 à 18h30 et un samedi par mois de 14h à 18h (le 6 avril).

Terres de liberté, rue Eloy 10

Tarif : 10€/h ou 85€/10h et 30% de réduction pour les habitants d'Anderlecht

MARDI ET VENDREDI DE 10H À 12H

Pâtisserie pour femmes

10€/atelier

Maison des Voyageurs, avenue de Scheut 145
Infos : 0486 682 176

ELKE DINSDAG EN VRIJDAG, 10U-12U

Workshop bakken (vrouwen)

10€/workshop

Reizigershuis: Scheutlaan 145

Info: 0486 682 176

ELKE WOENSDAG VAN 9U TOT 12U

Naaiatelier

Snit en naad "Op maat geknipt". Kleding herstellen, herwerken of zelf nieuwe kleren maken.

Prijs: 5€ / 2,50€ (inwoners Kuregem)

Beeldenstorm vzw: Bergensesteenweg 145
secretariaat@beeldenstorm.be - 02 523 43 50

ELKE WOENSDAG OM 14U

Creaboem

Crea atelier voor kinderen van 6 tot 12jr: tekenen, schilderen, druk technieken, video's maken, klei en muziek. We vertrekken vanuit ons jaarthema mensenrechten "evenwicht-equilibre".

Beeldenstorm vzw: Bergensesteenweg 145
secretariaat@beeldenstorm.be - 02 523 43 50

MERCREDI DE 14H À 16H30

Cours d'informatique pour tous

Apprenez à manier l'informatique et le multimédia pour votre usage quotidien ou pour toute autre découverte culturelle, en rencontrant d'autres personnes.

COOP, quai Fernand Demets 23

Gratuit - Infos et Inscriptions : 02 899 93 00

hakariou@coop.brussels

MERCREDI DE 15 À 17H OU DE 18 À 20H

Ateliers théâtre du Pigeons Project

Participation libre et ouverte à partir de 14 ans

VRIJDAG 26 APRIL

UITSTAP NAAR DE BLOEMEN-TENTOONSTELLING IN GROOT-BIJGAARDEN

Als we nu eens de lente zouden vieren? De dienst Sociale Zaken biedt de senioren uit Anderlecht de kans om de bloemententoonstelling in Groot-Bijgaarden te bewonderen. Ontdek ruim 400 variëteiten tulpen, maar ook hyacinten, narcissen en nog vele andere lentebloemen. Ter plaatse kunt u genieten van een stuk taart en een warm drankje.

Busvervoer is voorzien, met verschillende opstapplaatsen. Het eerste vertrek gebeurt rond 13u en we zijn rond 17u terug. U krijgt meer info tijdens de inschrijving.

Inschrijven kan, met voorlegging van een kleeftbriefje van uw ziekenfonds, vanaf dinsdag 9 april in het recreatief centrum/sociaal restaurant Peterbos: Peterbospark 14 of in het recreatief centrum/sociaal restaurant Wayez: Bergensesteenweg 593. Na deze datum kunt u zich inschrijven bij de dienst Sociale Zaken: de Fiennesstraat 75.

Prijs: 10 euro of 8 euro voor de begunstigden van een verhoogde tegemoetkoming door het ziekenfonds (WIGW, Omnio,...) U betaalt tijdens het inschrijven.

Info: 02 800 07 43

VENDREDI 26 AVRIL

EXCURSION AUX FLORALIES DE GRAND-BIGARD

Et si nous fêtons le printemps? Le service des Affaires Sociales invite les seniors anderlechtois-es à venir admirer les Florales de Grand-Bigard. Ce sera l'occasion de découvrir 400 variétés de tulipes ainsi que des jacinthes, narcisses et autres variétés printanières. Sur place, vous pourrez déguster une part de tarte accompagnée d'une boisson chaude. Le transport en car est assuré, avec différents points de ramassage.

Le premier départ aura lieu vers 13h, le retour est prévu vers 17h (des précisions seront apportées lors de votre inscription).

Les inscriptions se dérouleront le mardi 9 avril (sur présentation d'une vignette de mutuelle) au centre récréatif/restaurant social «Peterbos», parc du Peterbos 14 ou au centre récréatif/restaurant social «Wayez», chaussée de Mons 593. Après cette date, vous pourrez vous inscrire au service des Affaires Sociales, rue de Fiennes 75.

PAF : 10€ ou 8€ pour les bénéficiaires d'une intervention majorée auprès de la mutuelle (vipo, omnio...). Le paiement doit avoir lieu au moment de l'inscription.

Infos : 02 800 07 43



Gratuit - Zinnema, rue de Veeweyde 24-26

Infos: 0489 20 33 91

collectif.lapigeonniere@gmail.com

MERCREDI DE 18H30 À 20H30

Balé N'Ativa

Danses brésiliennes avec Arte N'Ativa
20€/cours (15€ membre)

Forfait 10 leçons : 130€

Studio CityGate, rue de la Petite Ile 1

MERCREDI 19H-20H ET VENDREDI 13H-14H

Méditation

Développer en soi la source de bien-être et de sérénité

Ecole de Santé Holistique, boulevard Felix Paulsen 9. Contribution libre.

Infos : 0486 49 47 55

JEUDI DE 18H À 20H

La chorale Cantarella

Vous aimez chanter avec d'autres personnes, vous avez une bonne oreille musicale, vous êtes motivé? Alors venez vous joindre à la chorale Cantarella. Répertoire : classique, populaire, religieux, musique du monde...

29, Av. du Soldat Britannique

Contact : anamariacanti@gmail.com

0472 25 65 20

SENIORS-SENIOREN

MARDI DE 10H À 11H

Gym bien-être

Atelier mixte pour seniors

Centre récréatif Le Forestier
(rue Démosthène 40)

2€/séance

Infos : 02 558 08 46 (service des Affaires sociales)

MARDI DE 15H À 16H

Cours de "stimulation alzheimer" et groupe de parole

Centre récréatif Wayez, chaussée de Mons 593

Inscriptions : 02 523 58 06

Infos : www.aladan.be

LUNDI 9H30 OU VENDREDI 9H15

Gymsana

Gym douce et prévention des chutes.

Cours mixtes pour seniors organisés par le service des Affaires sociales

Lundi de 9h30 à 10h30 au Centre

récréatif Le Forestier, rue Démosthène 40

Vendredi de 9h15 à 10h15 au Centre Récréatif Wayez, chaussée de Mons 593

2€/séance

Inscriptions : 02 558 08 46

MERCREDI 3 AVRIL DE 14H À 16H

Alzheimer Café

Animé par le Dr Huygens et Kabeya Tshaly.

Entrée gratuite et accessible aux personnes à mobilité réduite

Chaque premier mercredi du mois

Rue Démosthène 40

Infos : 02 559 71 01

DIMANCHE 17 MARS À 15H

Dussy Club Cabaret

Gala 88 – Super show+

Zinnema, rue de Veeweyde 24

Entrée : 16€ - 13€ (seniors)

Infos : 0478 35 08 96



MATCHES WEDSTRIJDEN

LUNDI / MAANDAG
22/04 – 19:30

Anderlecht – Antwerp

La Commune n'est pas responsable d'un éventuel changement de date de dernière minute.

Vous trouverez les dates mises à jour sur le site www.rsca.be

Pour rappel, la zone Astrid est activée le dimanche de 12h à minuit et les autres jours de 18h à minuit.

De Gemeente is niet verantwoordelijk voor laattijdige wijzigingen.

U vindt alle wedstrijd dagen terug via www.rsca.be

Ter herinnering: op zondag is de Astridzone van 12u tot middernacht van kracht. De andere dagen is dit van 18u tot middernacht.

LE VENDREDI DE 10H À 12H

Tables de conversation en français

Maison des Voyageurs, avenue de Scheut 145
Infos : 0474 618 514 - info@lacitedesecrits.be

VRIJDAG VAN 10 TOT 12U

Conversatietafels Frans

Reizigershuis, Scheutlaan 145
Info: 0474 618 514 - info@lacitedesecrits.be

VRIJDAG VAN 10U TOT 16U

Keramik Atelier

Van klei tot porselein via raku, voor alle niveaus.

Prijs: 2,50€ + materiaalkosten
Beeldenstorm vzw: Bergensesteenweg 145
Inschrijven of meer info: secretariaat@beeldenstorm.be - 02 523 43 50

VENDREDI DE 12H30 À 14H30

Broderie multiculturelle

5€/atelier - Maison des Voyageurs, avenue de Scheut 145 - Infos : 0486 682 176

ELKE VRIJDAG, 12U30-14U30

Multicultureel borduurwerk

5€/workshop - Reizigershuis: Scheutlaan 145
Info : 0486 682 176

VENDREDI DE 13H30 À 15H30

Tables de conversation en français

Venez exercer votre français en petit groupe !

Maison de Quartier Scheut, rue Léopold De Swaef 10B - Gratuit
Info : 02 529 41 52

VRIJDAG VAN 13U30 TOT 15U30

Conversatietafels Frans

Oefen uw spreekvaardigheid in het Frans in een kleine groep!

Buurthuis Scheut: Léopold De Swaefstraat 10B
Gratis - Info: 02 529 41 52

SPORT

LUNDI DE 18H30 À 19H30

Swiss ball & gym posturale

Gymnastique préventive et corrective, inspirée de la méthode Pilates. Renforcement des muscles profonds dos - abdos. Travail avec gros ballons.
Campus Hôpital Erasme, route de Lennik 808
Infos : 0496 24 33 93 ou bodybe@hotmail.com

LUNDI DE 19H30 À 21H

Bodyform et stretch

Séance mixte en musique : travail corporel complet, renforcement de tous les groupes musculaires suivi de 30 minutes d'étirements et de gym prévention du dos.
Campus de l'Hôpital Erasme, route de Lennik 808
Inscription : 0496 24 33 93 ou bodybe@hotmail.com

MARDI DE 9H À 10H

Pilates-Fusion

12€ / cours (10€ membre)
Forfait 10 leçons : 85€
Studio CityGate, rue de la Petite Ile 1

MARDI À 15H, MERCREDI À 10H30 ET JEUDI À 19H30

Cours de yoga

1 heure de yoga de l'énergie et 20 minutes d'apprentissage de la relaxation pour méditer et se détendre au quotidien.
Place De Linde 9 - Infos/inscriptions : 0473 97 61 79 - www.unhogar.com

MARDI À 17H30 ET JEUDI À 18H30 ET 20H

Vini yoga

Ecole Theo Lambert (entrée Parc Astrid), 45 av. Bertaux - Infos : 0497 14 48 35
liliane.decoaster@skynet.be

MARDI DE 19H15 À 20H15

Yoga pour femmes

Venez vous détendre, mieux connaître votre corps et apprendre à l'écouter tout en vous amusant.
10€/séance - Rue Adolphe Willemyns 113
Inscriptions : 0479 24 22 83 - 0495 62 55 53
jessyil@hotmail.com (places limitées)

OP WOENSDAG VAN 15U TOT 16U30

Multimove Anderlecht

Kinderen van 3 tot 6 jaar bewegen op een speelse manier. De kleuters



MERCREDI 1ER MAI DE 9H À 19H

FÊTE DU PRINTEMPS

Les Associations de commerçants « Wayez, Saint-Guidon, Shopping » et « de Formanoir » organisent en collaboration avec le service des Classes moyennes-Economie-Emploi, une grande braderie-brocante dans les rues Wayez, de Formanoir, du Chapitre et une partie de la rue d'Aumale. Une kermesse, un château gonflable, des stands de grimage, une fanfare et un groupe de musique traditionnelle orientale animeront les places de la Vaillance et Résistance.
Infos/réservation : 0478 815 035 (M. Oltmans)

WOENSDAG 1 MEI VAN 9U TOT 19U
LENTEFEEST

Samen met de dienst Middens-tand-Economie-Tewerkstelling organiseren handelaarsverenigingen "Wayez, Sint-Guido, Shopping" en «Formanoir» een grote braderij met rommelmarkt in de Wayezstraat, de Formanoirstraat, de Kapittelstraat en een deel van de d'Aumalestraat. Op het Dapperheidsplein en het Verzetssplein staat een kermis, maar er is ook een springkasteel en schminkstands. Voor muziek zorgen een fanfare en een groep die traditionele oosterse muziek brengt.
Infos/reservatie : 0478 815 035 (M. Oltmans)

leren basisbewegingen zoals klimmen, springen, trekken en duwen, vangen en werpen.

Sportzaal Sint-Guido: Dokter Jacobsstraat 67
Info: 02 563 05 14 - sportdienst@vgc.be

OP WOENSDAG VAN 15U TOT 16U30

Sportacademie Anderlecht

De kinderen en jongeren maken uitgebreid kennis met verschillende nieuwe sporten. Initiaties in atletiek, zwemmen, balsporten, dans, gevechtssporten...
Sportzaal Sint-Guido-instituut:

Dokter Jacobsstraat 67

Info: 02 563 05 14 - sportdienst@vgc.be

MERCREDI ET JEUDI

Bodyform light

Séance mixte de renforcement musculaire, suivi d'un stretching en musique. Adapté à tout âge et condition.
Mercredi de 9h30 à 10h30 :
rue des Déportés Anderlechtois 17
Jeudi de 18h30 à 19h30 :
campus Hôpital Erasme, route de Lennik 808
Inscription : 0496 24 33 93 ou bodybe@hotmail.com

MERCREDI ET JEUDI

Body & Mind

Pratique douce inspirée du yoga, du Pilates et de la pleine conscience. Relaxation en fin de séance.
Mercredi de 10h40 à 11h45 :
rue des Déportés Anderlechtois 17
Jeudi de 19h50 à 21h :
campus Hôpital Erasme, route de Lennik 808
Inscription : 0496 24 33 93 ou bodybe@hotmail.com

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

Vini Yoga

Venez découvrir le ViniYoga. Une pratique douce et progressive qui utilise le corps et le souffle pour apaiser le mental. Chacun(e) pratique les postures à son rythme pour retrouver son équilibre personnel.
Jeudi à 18h et vendredi à 9h30 :
Chalet de Moortebeek, rue de Sévigné 16
Samedi à 9h : rue des Grives 51 (au-dessus de la piscine du Ceria)
Infos : 0477 277 093
yogapoursoi@hotmail.com

VENDREDI DE 19H À 20H15

Yoga pour femmes

Venez découvrir l'Ashtanga Yoga : un yoga dynamique et méditatif basé sur la coordination du souffle et du mouvement (Vinyasa) dans un enchaînement fluide et rythmé de postures.
10 euros par séance
113 rue Adolphe Willemyns
Inscriptions : 0479 242 283 - 0495 6255 53
jessyil@hotmail.com (places limitées)

DU LUNDI AU DIMANCHE

Yoga Vinyasa ou yoga sportif

Centre Eebic, allée de la Recherche 12
Infos : 0485 325 048 ou vero@yog-attitude.com

JEUNESSE-JEUGD

WOENSDAG 3 APRIL OM 14U

Verhalenuurtje

Kom langs voor spannende, grappige,



OPENDEURDAG IN HET VERZOR- GCENTRUM VOOR WILDE FAUNA

Een keer per jaar opent het Verzorgcentrum voor Wilde Fauna in de Veeweidestraat haar deuren voor het publiek. U kunt het centrum in kleine groepjes en in alle rust bezoeken met iemand van het team, die uw vragen beantwoordt en u de nodige uitleg geeft over de aanwezige dieren. Maak kennis met het werk van de meer dan 80 vrijwilligers: 2 dierenverzorgsters, de centrum-beheerders, vrijwilligers en dierenartsen die tijd vrijmaken voor moeilijke gevallen. In 2018 werden meer dan 2500 vogels en kleine dieren opgevangen. Deze kregen ze de kans om te herstellen. U kunt er ook kennismaken met diertjes die geadopteerd kunnen worden.

De opendeurdagen vinden plaats op 27 en 28 april van 10u tot 18u.

Verzorgcentrum voor Wilde Fauna: Veeweidestraat 43-45

Info: www.protectiondesoiseaux.be

ontroerende of leuke verhaaltjes! In de bibliotheek zijn massa's voorleesboekjes en Kamishibaïverhalen. De verhalenverteller ontdekt deze samen met jou en je kinderen. Geschikt voor kinderen van 3 tot 9 jaar.

Afspraak in de Nederlandstalige Bibliotheek: Sint-Guidostraat 97 - Info: 02 523 02 33 bibliotheek@anderlecht.brussels

MERCREDI 17 AVRIL À 14H

Envolées bilingues

La conteuse Audrey Dero racontera des

PORTES OUVERTES AU CENTRE DE SOINS DE LA FAUNE SAUVAGE

Une fois par an, le Centre de Soins de la Faune Sauvage (situé rue de Veeweyde) ouvre ses portes au public. En petits groupes et dans le calme, vous pourrez visiter le centre avec un membre de l'équipe qui vous fournira des explications sur les animaux hébergés et répondra à toutes les questions. C'est l'occasion de découvrir le travail réalisé au quotidien par plus de 80 bénévoles, 2 soigneuses animalières, une équipe de gestion du Centre, des bénévoles-relais et des vétérinaires qui consacrent une partie de leur temps aux cas difficiles. En 2018, plus de 2500 oiseaux et petite faune sauvage y ont été accueillis et revalidés. Vous verrez également les quelques animaux mis à l'adoption.

Journées portes ouvertes les 27 et 28 avril de 10 à 18h

Centre de Soins de la Faune Sauvage, rue de Veeweyde 43-45

Infos : www.protectiondesoiseaux.be

histoires en français-néerlandais pour les enfants de 4 à 9 ans.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7 - Entrée gratuite mais réservation obligatoire : 02 526 83 30

WOENSDAG 17 APRIL OM 14U

Verhalen in 2 talen

Oortjes gepoetst? Oogjes goed open? Dan ben je helemaal klaar voor een knotsgekke voorstelling door Audrey Dero! Laat je verrassen door de wervende verhalen in het Frans en in

het Nederlands, en laat je meevoeren door des petites verhalen voor grote oreilles! Alle kinderen van 4 tot 9 jaar zijn welkom.

Afspraak in de Franstalige bibliotheek: Kapelaanstraat 1-7

Reserveren is verplicht: 02 523 02 33 - 02 522 53 16 of via bibliotheek@anderlecht.brussels.

MERCREDI 24 AVRIL À 14H

Envolées du mercredi

La conteuse Florence Delobel racontera des histoires pour les jeunes lecteurs âgés de 4 à 9 ans, accompagnés de leurs parents.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7 - Infos et réservations obligatoires : 02 526 83 30

WOENSDAG 24 APRIL VANAF 9U

Buitenspeeldag

Al voor de 12de keer op rij kan je een hele woensdagnamiddag buiten ravotten en sporten. Op 24 april kan je spelen op 4 verschillende locaties: het Bospark (Aumale), het Séverineplein, de Abbatoir en de Adolphe Willemijnsstraat. Dus kom die dag naar buiten en trommel je klasgenootjes, vriendjes, buurjongens en -meisjes op en maak er een spetterend avontuur van.

Gratis - Meer info en groepsinschrijving: 02 536 05 79 - jeugdendienst@vgc.be

SAMEDI 27 AVRIL À 9H30 ET 10H30

Les petits samedis des bébés

La conteuse Dominique Bastin proposera chansons, comptines et autres histoires pour les enfants de moins de 3 ans et leurs parents.

Bibliothèque de l'Espace Carême, rue du Chapelain 1-7 - Infos et réservations obligatoires : 02 526 83 30

BALADES- WANDELINGEN

VENDREDI 12 AVRIL À 10H

La Senne à ciel ouvert

L'eau sera le fil conducteur de cette visite. A l'aller, nous emprunterons un tronçon joliment aménagé le long de la rivière. Au retour, nous longerons le canal. Les observations naturalistes porteront essentiellement sur les plantes à fleurs et les oiseaux d'eau. Rendez-vous au bout de la rue Arthur Dehem, au croisement avec le quai de Veeweyde PAF : 2€ - Inscription nécessaire : sabynelippens@gmail.com

ZATERDAG 27 APRIL OM 14U

Groeien en bloeien in de tuinwijk

Na Wereldoorlog I moesten een

recordaantal sociale woningen worden gebouwd. Vele bouwmaatschappijen kozen voor het tuinwijkmodel aan de rand van de stad. Deze Brukseltoer per bus verkent de wijken in het westen van Brussel: Goede Lucht, Moortebek, Diongre en Cité Moderne. Afspraak op het midden van het Henri de Smetplein

DIMANCHE 28 AVRIL À 14H ET 16H

L'histoire au cœur d'Anderlecht, du 15e au 21e siècle

Le service Tourisme organise une promenade d'environ 1 km qui vous conduit de la Collégiale du 15e s. au tout nouveau centre culturel, en passant par la Maison d'Erasmus, le Béguinage, une porte baroque, la Justice de Paix du 19e s. et des maisons d'architectes improbables ou sgraffitées et de nombreuses maisons Art déco.

Rendez-vous à l'entrée des artistes de l'Espace Carême, 12 rue Edmond Delcourt Inscriptions nécessaires : 02 526 83 51 tourisme@anderlecht.brussels - PAF : 2€

ZONDAG 28 APRIL OM 14U

De geschiedenis van hartje Anderlecht, van de 15de tot de 21ste eeuw

Een wandeling van ongeveer 1 km voert u van de collegiale uit de 15de eeuw naar een nieuw cultureel centrum uit de 21ste eeuw via het Erasmushuis, het beginhof, een barokpoort, het vredege-recht uit de 19de eeuw en verrassende architectenhuizen, sommigen getooid met sgraffiti en anderen in art-decostijl.

Afspraak: Artiesteningang van Espace Carême, Edmond Delcourtstraat 12 Prijs: 2€ Inschrijven verplicht via 02 526 83 51 (dienst Toerisme) of tourisme@anderlecht.brussels

SAMEDI 27 AVRIL À 15H

Anderlecht Young Talents

L'événement des jeunes qui (se) bougent !
Musique - danse - démonstrations - art collectif et plein d'autres surprises

Entrée libre
Auditorium du COOP,
quai Fernand Demets 23



MARCHÉS / BROCANTES

SAMEDI 27 AVRIL DE 10H À 12H

Donnerie en folie

Vous avez des objets, vêtements, ou encore des plantes ou semences à donner? Venez les distribuer et repartez avec ce qui vous sera utile!

Prochaines dates : 25/05, 29/06, 27/07, 31/08, 28/09 & 26/10

Esplanade d'Aumale

Info : 0475 788 669 - 0494 89 99 45

madoponette@gmail.com

ZATERDAG 27 AVRIL VAN 10U TOT 12U

Weggeefmarkt!

Heeft u voorwerpen, kleding, planten of zelfs zaaigoed om weg te geven? Kom ze uitdelen en ga terug naar huis met spullen die u nodig heeft!

Volgende data : 25/05, 29/06, 27/07, 31/08, 28/09 & 26/10

Esplanade Aumale

Info: 0475 788 669 - 0494 89 99 45

madoponette@gmail.com

DIVERS

MARDI 16, 23 ET 30 AVRIL DE 10H À 12H30

Permanence nationalité

Consultations uniquement sur rendez-vous via le n° 02 512 67 27 ou par mail (objectif@belgacom.net)

Maison des Voyageurs, avenue de Scheut 145

DINSDAG 16, 23 ET 30 AVRIL VAN 10 TOT 12U30

Permanentie nationaliteit

Consultaties kunnen alleen op afspraak. U kan een afspraak vastleggen per telefoon op nummer 02 512 67 27 of per mail : objectif@belgacom.net

Gratis - Het Reizigershuis: Scheutlaan 145

JEUDI 25 AVRIL À 19H

Conseil communal

Séance publique

Place du Conseil, 1

02 558 09 68

assemblees@anderlecht.brussels

DONDERDAG 25 AVRIL OM 19U

Gemeenteraad

Openbare zitting

Raadsplein 1 - 02 558 09 68

vergadering@anderlecht.brussels

LE MARDI DE 14H À 17H

Permanences écrivain public

Maison des Voyageurs, avenue de Scheut 145

Infos : 0474 618 514 - info@lacitedesecrits.be

DINSDAG VAN 14U TOT 17U

Permanentie openbaar schrijver

Reizigershuis: Scheutlaan 145

Info: 0474 618 514 - info@lacitedesecrits.be

MERCREDI DE 13H À 17H

Après-midi ludique

Venez vous installer pour boire thé, café ou jus de fruit, jouer à un jeu de société, consulter le coin lecture, visiter l'expo en cours et passer un moment agréable.

Boutique culturelle - 16 rue Van Lint

02 522 62 35 - www.boutiqueculturelle.be



KETMET Kick Off

Le 3 avril prochain, Cultureghem relance ses fameux KETMET. Chaque mercredi de 12h à 16h,

la plus grande plaine de jeux couverte de Bruxelles se déploie sous les halles des abattoirs. Venez danser, jouer, cuisiner, boxer, construire, bouger, courir et bien plus que ça! Pendant que les enfants profitent de l'immense terrain de jeu, venez vous installer au BARATTOIR et dégustez un délicieux repas végétarien préparé à partir de fruits et légumes invendus du marché. Le Barattoir est ouvert tous les mercredis de 12h à 14h.

Entrée gratuite - Rue Ropsy Chaudron 24

Infos : www.cultureghem.be

KETMET Kick Off

Op 3 april start Cultureghem opnieuw met KETMET! Afspraak op woensdag van 12u tot 16u.

Elke woensdagnamiddag opent de grootste overdekte speelplaats van Brussel haar deuren in de overdekte hallen van de Slachthuizen van Anderlecht. Kom dansen, spelen, boksen, bouwen, bewegen, lopen en nog veel meer! Terwijl de kinderen zich uitleven op het immense speelterrein, kunnen volwassenen wat uitblazen en bijpraten aan de BARATTOIR. Geniet van een heerlijke vegetarische maaltijd bereid met groenten en fruit die niet verkocht werden tijdens de markt. BARATTOIR is open op woensdag van 12u tot 14u.

Gratis toegang - Ropsy Chaudronstraat 24

Info: www.cultureghem.be

Street sport van april tot juni

Het street-sportseizoen start in april met Parkour, schermen, panna soccer en initiatie fietsen. De gratis activiteiten voor kinderen van 6 tot 18 jaar worden georganiseerd door de

Sportdienst en vinden op woensdagnamiddag van 14u30 tot 17u30.

Tijdens elke activiteit zijn sportanimatoren aanwezig die het nodige materiaal voorzien.

Infos: 02 528 87 80 - 02 800 07 02

Jorezplein

3 april: panna soccer

10 april: boksen en schermen

17 april: initiatie fietsen (-12 jaar)

Peterbos

24 april: panna soccer

8 mei: boksen en schermen

15 mei: initiatie fietsen (-12 jaar)

Scherdemaalpark

22 mei: panna soccer

29 mei: boksen en schermen

5 juni: initiatie fietsen (-12 jaar)

Verzetsplein

12 juni: panna soccer

19 juni: boksen en schermen

26 juni: initiatie fietsen (-12 jaar)

Du street sport d'avril à juin

Parkour, escrime, panna soccer et initiation vélo, la saison de Street Sport redémarre en ce mois d'avril. Ces activités gratuites proposées par le service des Sports pour les 6-18 ans seront organisées tous les mercredis

de 14h30 à 17h30.

Chaque activité sera encadrée par des animateurs sportifs qui fourniront également tout le matériel nécessaire.

Infos : 02 528 87 80 - 02 800 07 02

Place Jorez

3 avril : panna soccer

10 avril : boxe et escrime

17 avril : initiation vélo (-12 ans)

Peterbos

24 avril : panna soccer

8 mai : boxe et escrime

15 mai : initiation vélo (-12 ans)

Parc du Scherdelmael

22 mai : panna soccer

29 mai : boxe et escrime

5 juin : initiation vélo (-12 ans)

Place de la Résistance

12 juin : panna soccer

19 juin : boxe et escrime

26 juin : initiation vélo (-12 ans)



Le pic épeiche et la libellule peuvent être observés dans la Réserve naturelle du Vogelzang. In het natuurgebied van Vogelzang krijgt u vast bonte spechten en libellen te zien.

Balades nature avec le CCN Vogelzang

Le CCN Vogelzang (ou « Commission pour la Conservation, la Gestion et le Développement de la Nature dans la vallée du Vogelzangbeek ») est une association qui lutte depuis des années pour la sauvegarde de la superbe vallée du Vogelzangbeek. Chaque mois, elle organise une ou plusieurs promenades thématiques dans la réserve naturelle, en présence d'un guide nature francophone et/ou néerlandophone. Les balades démarrent toujours à l'entrée du cimetière d'Anderlecht (avenue des Millepertuis) et durent généralement 2 à 3 heures.

- **Dimanche 14 avril à 9h :** oiseaux en liberté (FR/NL)
- **Dimanche 21 avril à 9h :** late trekvogels & voorjaarsflora (NL)
- **Mercredi 1er mai à 6h :** à l'écoute des oiseaux (FR)
- **Samedi 8 juin à 19h30 :** la chouette chevêche chez elle (FR/NL)
- **Samedi 15 juin à 9h :** Vogelzangbeek / Vleze (FR/NL)
- **Dimanche 23 juin à 9h :** la faune et la flore dans la ville (FR/NL)
- **Samedi 29 juin à 14h :** sprinkhanen, bijen en andere insecten (NL)

+ infos : 02 640 19 24
ccnvogelzangcbn@gmail.com

Wandelen in de natuur met CBN Vogelzang

CBN Vogelzang, voluit "Commissie voor Behoud, Beheer en Ontwikkeling van de Natuur in de Vogelzangbeekvallei", is een vereniging die zich al jaren inzet voor het bewaren van de prachtige vallei van de Vogelzangbeek. Elke maand organiseren ze in het natuurgebied verschillende themawandelingen met een Franstalige en/of Nederlandstalige gids. De wandelingen vertrekken steeds aan de begraafplaats van Anderlecht, aan de Sint-Janskruidlaan, en duren 2 tot 3 uur.

- **Zondag 14 april om 9u :** Vrije vogels (NL/FR)
- **Zondag 21 april om 9u :** late trekvogels & voorjaarsflora (NL)

- **Woensdag 1 mei om 6u :** à l'écoute des oiseaux (FR)
- **Zaterdag 8 juni om 19u30 :** Bij de Steenuil thuis (FR/NL)
- **Zaterdag 15 juni om 9u :** Vogelzangbeek / Vleze (FR/NL)
- **Zondag 23 juni om 9u :** fauna en flora in de stad (FR/NL)
- **Zaterdag 29 juni om 14u :** sprinkhanen, bijen en andere insecten (NL)

+ info
02 640 19 24 - ccnvogelzangcbn@gmail.com

Besoin de conseils pour améliorer votre logement ?

Homegrade est une asbl qui s'adresse à tous les locataires et propriétaires bruxellois désirant améliorer la qualité de leurs logements. Elle vous accompagne gratuitement dans vos démarches et vos questions autour de l'isolation acoustique, la consommation d'énergie, les travaux de rénovation, l'éco-construction, l'urbanisme et la conservation du patrimoine.

Vous pouvez, par exemple, bénéficier de la visite d'un spécialiste qui vous aide à consommer moins d'énergie. Si cela s'avère utile, Homegrade vous offre trois petites interventions (calfeutrage des portes et fenêtres, pose de panneaux réfléchissants derrière les radiateurs...).

Homegrade vous informe sur les

incitatifs financiers à l'achat et à la rénovation des logements en Région bruxelloise, dont les primes énergie, les primes à la rénovation de l'habitat, les primes à l'embellissement des façades, les primes petit patrimoine, les subventions biens classés et le Prêt Vert Bruxellois.

L'asbl accompagne aussi les petites

copropriétés de moins de 6 logements et propose des réunions pour expliquer l'importance des travaux en copropriété (toiture, isolation du pignon, problème d'humidité...), pour aider les copropriétés à s'enregistrer convenablement, etc.

+ infos: www.homegrade.brussels

Tips nodig om uw woning te verbeteren?

Homegrade richt zich tot alle huurders en eigenaars in Brussel die de kwaliteit van hun woning willen verbeteren. Ze helpen u gratis tijdens de stappen die u neemt en beantwoorden uw vragen over geluidsisolatie, energieverbruik, renovatiewerken, stedenbouw, ecologisch bouwen en het bewaren van erfgoed.

Zo kan een specialist uw woning bezoeken en vertellen hoe u minder energie verbruikt. Indien nodig, biedt Homegrade tot 3 ingrepen gratis aan (tochtvrij maken van ramen en deuren, reflecterende platen plaatsen achter de verwarming,...).

Verder bieden ze informatie over financiële steun voor de aankoop en renovatie van woningen in Brussel, zoals energiepremies, renovatiepremies, premies voor gevelverfraaiing, klein erfgoed, subsidies voor geklasserde goederen en de Brusselse

groene lening.

Daarnaast biedt Homegrade ook begeleiding voor kleine mede-eigendommen van minder dan 6 woningen en organiseert het vergaderingen om het belang van werken in mede-eigendom aan te tonen (dakwerken,

isolatie puntgevel, problemen met vochtigheid,...), om mede-eigenaars te helpen zich op de juiste manier te registreren.

+ info
www.homegrade.brussels

Cureghem fait son Carnaval

Un cortège de carnaval a défilé le 8 mars dans les rues de Cureghem, emmené par la super-héroïne Adréa. Seule survivante d'une planète détruite par la pollution et la surconsommation, Adréa a été imaginée par les enfants du Compas pour sensibiliser les habitants du quartier au respect de l'environnement. Initié par l'équipe du Compas de l'association Les Pouces, le carnaval a été rejoint par de nombreuses associations (MDE 1070, les Amis de l'Étincelle, PCS Albert, Bruxelles Vivre Ensemble, Sémaphore, Walalou et les membres du Collectif du Pot'Albert).

Kuregem viert carnaval

Op 8 maart trok een carnavalsstoet door Kuregem onder leiding van Adréa. Deze superheldin is de enige overlever van haar planeet, die verwoest werd door vervuiling en overconsumptie, en werd bedacht door de kinderen van de Passerwijk om buurtbewoners te sensibiliseren inzake respect voor het milieu. Het carnaval werd opgestart door het Passer-team van vereniging Les Pouces en verschillende verenigingen sloten zich aan, zoals MDE 1070, les Amis de l'Étincelle, PSC Albert, Bruxelles Vivre Ensemble, Sémaphore, Walalou en de leden van het Collectif du Pot'Albert.

La cérémonie des Mérites sportifs

Plus de 400 personnes ont assisté à la cérémonie des Mérites sportifs 2018. Un record de participation pour célébrer les sportifs-ves de notre commune qui se sont distingués l'année dernière. Félicitations à nos clubs anderlechtois qui ont brillé dans leurs disciplines respectives et fait de cette soirée une belle réussite.

Plechtigheid voor sportverdiensten

Tijdens de plechtigheid voor sportverdiensten waren meer dan 400 personen aanwezig. Een nooit gezien record om de verdienstelijke sporters uit onze gemeente in de bloemetjes te zetten! Wij feliciteren onze Anderlechtse clubs die in hun respectievelijke disciplines hebben uitgeblonken en van deze avond een groot succes hebben gemaakt.





**Faites comme Dolores,
tenez-le bien en laisse.**

**Doe zoals Agathe,
zorg dat je hond aan
de leiband gaat.**

